

Déli Hírlap

A bánsági magyarság napilapja, mely a kora reggeli órákban jelenik meg a vasárnapokat és ünnepeket követő napok kivételével
Dr. VUCHETICH ENDRE
 vezetésével

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

TIMIȘOARA

I., Bratianu-tér 3.

A Timis-Torontal-i törvényszék időszaki lapok nyilvántartásában történt bejegyzés száma: 83. (Dos. No. 934/1933.) Telefon: 28-10.
Dr. VÁRNAY ELEMÉR
 felelős szerkesztő.

Váratlan hadügyminiszteri vizsgálat két ezrednél

Bucurestiből jelentik: A hadügyminisztérium hivatalosan közli, hogy váratlan vizsgálatot és ellenőrzést tartottak a „Alez. Fanoescu ezredes” nevű viselő gyalogezred és a „R. Balanescu” ezredes nevű viselő tüzérezred egységeinél, ahol a legnagyobb rendet és fegyelmet tapasztalták, valamint azt is megállapították, hogy úgy a legénység ellátása, és ruházata, mint a lovak élelmezése is kifogástalan. Ion Antonescu tábornok elrendelte, hogy a megejett ellenőrző szemle kitünő eredményeként a két ezred tisztjeit, altisztjeit és legénységét megdicsérik és a dicséretet az egész haderő előtt napiparancsban felolvassák.

Négymillió leit találtak Lupescuné Bucurestiben maradt testvérénél

Bucurestiből jelentik: A bucarestii rendőrnőrség és a légző rendőrsége hosszabb ideje megfigyelik Elena Lupescu testvérét, aki az országban maradt és akivel kapcsolatban az a gyanú merült fel, hogy jelentős összeget tart magánál, amelyet nővére hagyott nála, bizonyos célokra. A nyomozás szerint a gyanú alaposnak bizonyult és a bucarestii rendőrprefektúra közgei a légionárius rendőrség ki- rendeltségével együtt Elena Lupescu fivérének lakásán házkutatást tartott és az alapos kutatás eredményeképpen 4 millió leit tartalmazó szekrénykét talált befalazva. A pénzt a rendőrprefektúra szállították. Elena Lupescu testvére kijelentette, hogy a négy millió leit nővére ingatlan vásárlás céljára hagyta nála. A befoglalt pénzt a bucarestii rendőrprefektúra pénztáránál helyezték el. (Rador)

Meckezdődött a zsidó birtokok kisajátítása

Bucurestiből jelentik: Hivatalos közlemény. Október 6-ával megkezdődött a falusi zsidókézből levő ingatlanoknak az állam által leendő átvétele. Georgescu a gyarmatosítás és a kiűritett területek államtitkára ez alkalomból körendelelet intézett a prefektusokhoz, melyben a rend és fegyvelm betartására hívta fel figyelmüket. Elrendelte az államtitkár, hogy a rendőri, csendőri és légionárius egységek együttesen öröködjék arra, hogy a birtokbavételek minden zavaró momentum nélkül folyjanak le, konfliktus ne történhessen a kisajátításra kerülő falusi birtok eddigi tulajdonosának személyét ne érhesse inzultus. Ennél az átvételi aktusnál meg kell mutatkozni a légionárius méltóságnak és öntudatnak. Ez az átvétel egy ünnepélyes aktus, amely a Kapitány halhatatlan szellemének jegyében történik. A zsidóktól átvett falusi birtokokkal kapcsolatban a legelső teendő a köteleesség, hogy azok haladéktalan megmunkálásához hozzákezdjünk, mert különben az állam károsodik és a légionárius államban csak annak lehetne bármiről is jogai, akik dolgoznak és birtoka csak annak lehet, aki azt meg is műveli.

Ugyanekkor az államtitkár felhívta a figyelmet arra, hogy a zsidó falusi birtokok kisajátításáról szóló törvény alapján ezeket nem lehetett most már elidegeníteni, mert minden ilyen szerződés vagy aktus, semmis. Ha azonban valaki tudna ilyen félrevezető és az elidegenítésre vonatkozó, valamint a törvény kijátszását célzó tevékenységről — azt a hatóságok éberségét ki- kerülte volna — azt nyomban jelenteni tartozik, mert ilyesmit a törvény teljes szigorával torolnak meg.

Az államvezető távirata az uralkodóhoz és az anyakirálynéhoz

Bucurestiből jelentik: Öfelsége Mihai király és Elena anyakirályné üdvözől távirataira az államvezető a következő táviratokban válaszolt:

I. Mihai király Öfelségének Sinaia.

Hódolatteljes tisztelettel köszönöm Felsőgednek hozzám intézett szerencsekívánatait, azon a napon, amikor országunk ujjaépítése kezdetét veszi a légionárius mozgalom és Antonescu tábornok irányítása alatt álló ifjú nemzedék új Romániájában.

Ragaszkodó és odaadó hódolattal Felsőged hűségese alattvalója

Antonescu Ion tábornok
 A második távirat a következőként hangzott:

Elena Öfelsége anyakirálynénak Sinaia

Kézhez véve Felsőged jókívánatait tartalmazó táviratot, mely és hódolatteljes tisztelettel köszönöm azokat és ugyanakkor a legmélyebb ragaszkodó odaadásomat jelentem úgy a Dinastiához, mint Felsőgedhez

Antonescu Ion tábornok

London a romoknak városa

Szünet nélkül hull a bombazápor az angol fővárosra
 London olyan, mintha földrengés rázta volna meg
 Lloyd George bevallja, hogy Nagybritanniát
 legyőzték és minden további harc céltalan

Berlinből jelentik: A vezéri főhadiszállás jelenti hogy

a német légi kötelékek a hétfői megtorló támadásai során ismét eredményesen támadásokat intéztek a szigetország fontosabb katonai berendezései ellen.

Londonban sok fontos találatot értek el, vasúti berendezéseket, kikötői dokkokat és raktárházakat rongáltak meg, míg Dél-Angliában fegyverkezési berendezéseket és hadászati fontos pontokat bombáztak sikeresen és nagy hatással. Az éjszaka folyamán a német légerajok

különbé bombákkal árasztották el az angol főváros élelmezési berendezéseit, közlelmezési üzemait és más célpontokat.

A támadás eredményeképpen igen sok helyen tűz ütött ki. Manchesterben, Liverpoolban és Edinburgban szintén sok tüzet lehetett megfigyelni. Az angolai kikötők elaknasítását szintén tovább folytatták.

EGÉSZ ÉJJELE TARTOTT A LÉGI RIADÓ

Berlinből jelentik: A Német Távirati Iroda hivatalosan jelenti: Londonban

Súlyosan megrongálódott a Szent Pál székesegyház

Berlinből jelentik: A német estilapok azt írják, hogy a vasárnapi és hétfői német légitámadások példa nélkül állóan erőteljesek voltak. London valamennyi ipari negyede romokban hever és az egész angol főváros olyan látványt nyújt, mintha Londont földrengés rázta volna meg. Az autobus- és villamosközlekedés megszűnt, a gáz- és vízvezeték-üzemek nem működnek. London büszkeségei, az ősi Szent Pál székesegyház és a Tower ugyancsak súlyosan megrongálódott, úgy, hogy ezt a területet teljesen elzárták a lakosság elől, nehogy at ott eléjük társul borzalmas látvány az amúgy is próbára tett idegeket még jobban felkorbácsolja. (Rador.)

A ROSSZ IDŐJÁRÁS MEGBENTTJA AZ ANGOL LÉGIERŐTÁR MŰKÖDÉSÉT

Berlinből jelentik: A német katonai körök külön érdekességeként említik meg, hogy első alkalommal közli a hadijelentés, hogy angol bombavetők egyáltalán nem jártak a

tegnap egész éjszaka légiriadó volt.

Német gépek több hullámban eredményesen támadták London, dél és délkelet Angliát. Több fontos katonai célpontot ért telitalálat. A német gépek bombáztak vasúti hídakat, pályaudvarokat vasúti berendezéseket, raktárházakat.

Több helyen tűz ütött ki.

Légi harcok is kifejlődtek, ennek során a németek 22 ellenséges repülőgépet lelőttek, 7 német gép nem tért vissza.

A Német Távirati Iroda egy újabb jelentése szerint az eddigieknél is nagyobb számú német légi haderő folytatta megtorló támadásait London ellen. Sok helyen újabb tüzek keletkeztek. A hivatalos jelentés a továbbiak során elmondja azt is, hogy

angol légikötelék az éjszaka folyamán megtámadták a német birodalmi fővárost.

Több gyújtó és robbanó bombát dobtak le.

Eltaláltak két kórházat,

több magánházat, raktárat, valamint vasúti berendezést. Tüzek keletkeztek, amelyet azonban sikerült még az éjszaka folyamán eloltani. Több ember meghalt és megsebesült. (Rador)

birodalom területe felett.

Ez a tény nyíltan megmutatja, hogy eltekintve attól, hogy az angol légierők súlyos veszteségeket szenvedtek, a kedvezőtlen időjárás teljesen megbénítja működésüket.

MEGTÖRT AZ ANGOL NÉP ERKÖLCSI ELLENÁLLÁSA

Berlinből jelentik: A Német Távirati Iroda jól tájékozott katonai körökből a következő megállapításokat kapta: Öt pontban foglalható össze a német légierő átitó sikere Angliában:

Az angol légvédelmet a La Manche csatornától és Anglia déli partjaitól visszaszorították az ország belsejébe, amit az angol hadijelentések is beismertek. A La Mancheban és Dél-Angliában a német légierő már otthonosan érezheti magát, ezenfelül pedig az angol birodalom szívére: Londont halálos csapás érte. Ezenkívül a Szezi-csatornánál egyre fenye-

getőbbek az olasz előretörések. Kanada segítségét mind nagyobb mértékben veszik igénybe és a liverpooli gyapottörsdét is bezárták, ami mindennél ékebb bizonyítéka a kereskedelem megbénulásának. A német tengerallattjárók és repülőik blokádja tökéletes. Kikötőberendezések, ipari üzemek, petróleumtelepek, élelmiszer-raktárak, a London és Liverpool közötti vas-

úti vonal romokban hever. A nép erkölcsi elmentáltsága ereje megtört. Végül pedig a németek rákényszerítették az angol repülőket, hogy feladják eddigi tartózkodó és védekező magatartásukat, úgy, hogy légi harcokba kénytelenek bocsátkozni, amelynek során azután ki vannak szolgáltatva a kítínően kiképzett német repülőik kénye-kedvének. (Rador.)

ságokat sok formában lehet feltálni, — azonban az igazság való kimondásának csak egyetlen módja létezik. Ez az éles bíráló, mely az egykori angol miniszterelnök ajkáról elhangzott, már régesrégén vallott elve a tengelyhatalmak sajtójának és államférfiainak. Eppen ezért — írja az olasz lap —

valóságga érthetetlen, hogy a londoniak miért folytatják azt a hiábavaló küzdelmet, miért tétetik a szenvedésüket még tovább, mikor a kilátások már már a legcsekélyebb eredményei sem kecsegtethetnek.

ANGOL JELENTÉS A TENGERSZET VESZTÉSEGEIRŐL

Londonból jelentik: Az angol tengerészeti hivatal közzétette a brit hajóvesztésegeket. Az ellenesség erélyes akciói következtében szeptember 19-től tíz kereskedelmi hajó süllyedt el, 55.927 tonna úrtartalommal. Négy szövetségi kereskedelmi hajó, 12.119 tonna úrtartalommal és egy semleges hajó 4291 tonna úrtartalommal szintén elpusztultak. A veszteség tehát összesen 15 hajó, 72.337 tonna úrtartalommal.

GIBRALTÁRBÓL ELTÁVOLITJÁK A GYERMEKEKET

Madridból jelentik: A Havas ügynökség értesülése szerint Gibraltárban törvényrendelet jelent meg, amely elrendeli, hogy a Gibraltárban tartózkodó összes gyermekeket el kell szállítani.

Defetista mozgalom Londonban

Stockholmból jelentik: A londoni lakosság körében egyre fokozódó elégedetlenség két jellemző tünetéről számolnak be a svéd lapok tudósítói.

Az egyik híradás szerint Morrison, az újonnan kinevezett angol belügyminiszter vasárnap este

ellenőrző körúton járt a londoni légvédelmi pincékben, valamint a földalatti vasút alagútjaiban berendezett óvóhelyeken.

A belügyminiszter szemleútjára azért volt szükség, mert a hozzá befutott rendőri jelentések szerint az álmatlan londoni lakosság idegessége a paroksizmusig fokozódott.

Ugyancsak Londonból jelentették, hogy a Daily Mail megírta, miszerint a Scotland Yard óriási arányú razzziát rendezett, mert

defetista tartalmú röpiratok százezreit osztogatták az angol fővárosban.

A manifesztumok pontos tartalma nem ismeretes, csupán annyi szivárgott ki, hogy azokban a háború azonnali megszüntetését kívánják és rámutatnak abban a lakosság teljes idegkimerülésére. (Rador.)

LLOYD GEORGE BEISMERI ANGLIA VERESÉGET

Buenos Airesből jelentik: A „Critica” című argentiniai lapban Lloyd George, Anglia volt miniszterelnöke

feltűnést keltő és világszenzáció számba menő cikket ír.

A cikkben a volt miniszterelnök

elismeri, hogy Angliát máris legyőzték

és ugyanakkor leszögezi, hogy Anglia most és a múltban is tehetetlen volt. A háború elején — írja Lloyd George, — minden fontos kérdésben legyőzték bennünket, mert nem tudtunk kellő mértékben szembenézni az eseményekkel, és eshetőségekkel.

Az ellenesség a semlegeseknél is csatát nyert velünk szemben,

az úgynevezett „idegen határok garantálásának” módszerével pedig, képtelenek voltunk ígéreteink és biztosítékaink betartására.

A legsúlyosabb hibák egyikét követtük el az Oroszországgal kapcsolatos kérdésben, ahol Németországnak hamarabb sikerült ezt a birodalmat szövetségesül megnyerni, — a birodalmat szövetségesül vele hosszú időn keresztül.

Itt következett be a döntő és jövátételmentlenül elhatározó fordulat, amikor politikai, diplomáciai, gazdasági és katonai tekintetben minden megfordult és a biztos győzelmi reményünk átalakult azzá a kétségbeesett harccá, amelyet most folytatunk. Mert

be kell ismernünk, hogy ez az élethálharc ma már nem is Afrikáért, a Suezért és a világbirodalmi pozícióért, hanem kizárólag a szigetországért: közvetlen hazánkért folyik.

Az exportot összhangba hozzák a belső fogyasztással

Atszervezik a mezőgazdasági termékek szétosztását

Bucurestiből jelentik: Nemoianu földművelésiügyi államtitkár nyilatkozatot adott az Argus című közgazdasági lapnak, amelyben a mezőgazdasági piac megszervezésének szükségességét hangsúlyozta. A miniszter rámutatott arra, hogy a különböző minisztériumok a mezőgazdasági szétosztás problémáját tanulmányozzák, elsősorban a legfontosabb népi-élelmiszer-cikkekre, így a húsról vonatkozólag. A kezdeményezés az államvezető által már ismertetett program szerint történik. Az életszínvonal emelése mellett súlyt fektetnek arra is, hogy a termelő lehetőleg kapjon természetesen, de ugyanakkor a fogyasztó közvetítők kereskedelmének kizárása következtében reális árban szerezhesse be szükségletét. Nyilatkozata végén Nemoianu államtitkár hangsúlyozta, hogy az exportot összhangba hozzák az ország belső fogyasztásával. (Rador.)

Norvégiában kudarcot vallottunk, ezt tetéztük Franciaországban; a dakari kirándulás szegényteljes visszavonulás és ugyanakkor erkölcstelen tett volt az egykori szövetség ellen, mely kiváltotta a francia repülőik Gibraltár elleni bombatámadását. Végül rámutatott a volt angol miniszterelnök arra, hogy

a Balkánon a legteljesebb diplomáciai vereség érte Angliát.

Lloyd George cikke mély benyomást keltett Argentínában.

ÉRTHETETLEN LONDON TOVÁBBI ELLENÁLLÁSA

Rómából jelentik: Lloyd George fenti cikke élénken foglalkoztatja az egész olasz sajtót. A Popolo di Roma megállapítja, hogy a hazug-

Elrendelték Kairó kiűritését

Olasz repülőik hajókaravánokat bombáztak a Vörös-tengeren

Rómából jelentik: Athénbe érkezett feltétlen megbízható értesülések szerint az angol kormány befolyására az egyiptomi hatóságok elrendelték Kairó kiűritését. A hatóságok felszólították az autótulajdonosokat, hogy gépkocsijukat a kiűritési munkálatok végrehajtására bocsássák rendelkezésére.

Rómából jelentik: Az olasz nagyvezérek 123-as hadijelentése „Valahonnan Olaszországból” keletve az alantitakat tartalmazza: egyik búvárhajónk elsüllyesztette az ellenesség felfegyverzett őrhajóját. A Földközi-tenger nyugati részén egy 1800 tonnás olasz kereskedelmi hajót megtorpedóztak. Kelet-Afrikában El Katulonál (Kenya) előrsi összeütközés folyt le az a mi győzelmiünkkel végződött.

Udinéből jelentik: A Stefani értesülése szerint kedden reggel 8 óra 45 perckor a Duce repülőgépen a városba érkezett. Három motoros gépet maga vezetett. Megérkezése után szemlélt tartott a felsorakozott csapatok fölött. A szemlén többek között résztvettek a német, spanyol, magyar és bolgár katonai attasék is. A Duce 12 óra 45 perckor a nagy eső ellenére ismét repülőgépebe szállt és elhagyta a várost. (Rador.)

Az ellenesség jelentős veszteséget szenvedve megtamodott.

A Vörös-tengeren repülőik ismét bombázták azt a hajókaravánt, amelyet előző napon már megtámadtak. Más gépek bombázták a juszuf-nadi rádió állomását és más ellenességi támaszpontokat. Valamennyi gépünk sértetlenül visszatért. (Rador)

A japánok szabadon bocsátják a francia hadifoglyokat

Anglia tovább is támogatja Csang-Kai-Seket

Tokióból jelentik: A japán sajtó azzal a forrással foglalkozik, amely szerint Anglia rövidesen megnyitja a forgalmat Birmanian keresztül, hogy Csang-Kai-Seket támogathassa élelmiszerekkel és fegyverekkel. Az európai háború elején Csungkingong keresztül érkeztek a szállítmányok Amerika részéről, most azonban miután nagyobb kölcsönt nyújtott a kínaiaknak, nyomást gyakorolt Angliára, amely Birmanian igyekszik megsegíteni Japán nagy ellenességét annak dacára, hogy London ígéretet tett Hongkong kijáratának elzárására. (Rador)

Newyorkból jelentik: Az United States News című folyóirat felhívja az Egyesült Államok közvéleményének figyelmét, hogy a keleti veszélyes kalandokat, az amerikai fegyverkezés jelenlegi állapotára való tekintettel, kerülni kell. (Rador)

Tokióból jelentik: A NTI közli: A Domei-ügynökség közleménye szerint 1052 francia katonára, egy tábornok vezetésével megadta magát az első indokina összeütközés alkalmával a japánoknak. Ezeket a katonákat most szabadon bocsátották. (Rador.)

VÁROSI SZINHÁZ

Csütörtökön, október 10-én este 9 órakor a

Regensburgi Dóm

gyermek kórusának

hangversenye

Vezényel: Dr. Theobald Schrems

Jegyek 20—140 leig a színházi pénztárnál

A német és olasz sajtó méltatja a vasárnapi legionista gyűlés jelentőségét

A zöldingések között fasiszta és nemzeti szocialista alakulatok is meneltek

Bucurestiből jelentik: A Román Keresztény Diákszövetség elnöke Viorel Trifu dr. a diákság naggyűlése alkalmából üdvözlő táviratot küldött a nemzeti szocialista diákszervezetnek. Erre a táviratra most a következő válaszsürgöny érkezett:

„A német diákság a legszívesebben köszöni a légionista Románia diákjainak köszöntését. Azt kívánjuk, hogy azok a baráti kapcsolatok, amelyek eddig fennállottak közöttünk, mátol kezdve még erőteljesebbé váljanak, a két nép fegyelmzett és bajtársias együttműködésének javára. Codreanu szellemében megújodott és felébredt román diákság örömeiben és munkájában örömmel veszünk részt és követlen összkötötés még hatékonyabbá tétele céljából munkatársam Frank Rotheberger dr. utazik önökhöz. Schell dr. a német diákság vezére”.

A ROMÁN ZASZLÓK MELLETT A TENGYEL HATALMAK LOBOGÓJÁT IS LÁTNÍ LEHET

Berlinből jelentik: A Deutsche Allgemeine Zeitung hosszú tudósításban emlékszik meg a bucarestii légionárius felvonulásról. Megírja részletességgel az ott elhangzott két beszédet, amely a zöld ingben pompázó és a Kapitány fényképével ékesített szónoki emelvényről hangzott el.

Kiemeli, hogy Antonescu tábornok először öltötte magára a zöld inget és hogy a vendégek között a német, olasz, japán és spanyol nemzetek hivatott képviselői is ott voltak, nemkülönben, a két román zászlók mellett a tengelyhatalmak, Spanyolország és Japán lobogói is ott lengtek.

A Neues Wiener Tagblatt kiemeli, hogy olasz fasiszták és német nemzeti szocialisták is ott meneteltek a zöldingések között.

EGY MILLIO ZÖLDINGES

Berlinből jelentik: A Völkischer Beobachter bécsi kiadása bucarestii jelentés alapján „Egy millió zöldingés áll készen, hogy győzzön, vagy meghaljon” cím alatt cikket közöl, amely többek között ezeket tartalmazza:

Antonescu tábornok, miniszterelnök, államvezető utasítására Horia Sima légionárius parancsnok Bucurestiben nagyarányú légionista ünnepséget rendezett, amely a mozgalom hatalmas sikerét bizonyította. A román főváros már szombaton tele volt zöldingésekkel a lakosság pedig az utcák felkészítésével fejezte ki a légionisták irányában rokonszenvét.

A nagy német lap ezután részletes tudósítást közöl az ünnepségről és röviden ismerteti az elhangzott beszéd tartalmát is. A cikk hangsúlyozza, hogy

mély benyomást keltett a szemlélőkre a romániai etnikai német népcsoport munkafrontjának küldöttsége, amely szintén részt vett a felvonulásban.

A cikk azzal fejeződik be, hogy Antonescu államvezető és Horia Sima légionárius parancsnok az ünnepségek végén a nép közé vegyültek ahol az emberek leírhatatlan lelkesedéssel éljenezték őket. (Rador)

A LÉGIONÁRIUS ROMÁNIA A TENGYEL MELLETT

Rómából jelentik: Az olasz újságok hosszú tudósításokban számolnak be a vasárnapi légionárius felvonulásról Antonescu tábornok és Sima Horia felvett és ez alkalommal a Lavoro Fascista megállapítja, hogy a sokaság lelkesen ünnepelte a Duce-t, a Führert, Olaszországot és Németországot. Romániában új horizont alakult ki, melynek alapja a súlyos kálváriautat megjárt vasgárdista ifjúság. A nacionalista és keresztény légionárius Románia Codreanu végrendeletének végrehajtása és ezzel — írja az olasz lap —

a légionárius Románia a tengely egyik alkotórészevé vált.

A Messagero és a Piccolo hozzáfűzik a légionárius naggyűlésről közölt tudósításaikhoz, hogy a bucarestii rendőri hatóságok nagyszámú fényképre és fontos okmányra bukkantak. Ezek az okmányok és fényképek minden kétséget kizáróan bebizonyítják, hogy a román hatóságok vizsgálata alatt álló és az országban élt angol állampolgárok milyen nagy szerepet játszottak a román állam elleni szabotázs tevékenységekben.

A Giornale l'Italia és a Popolo di Roma ugyancsak hosszú helyszíni tudósításokban szá-

molnak be az ünnepségekről és kiemelik annak a jelentőségét, hogy a román államvezető és a helyettes miniszterelnök előtt végbe ment felvonulásban az olasz fasiszta és a német nemzeti szocialista küldöttségek is résztvettek. (Rador.)

SZIVÉLYESHANGU TAVIRATVÁLTÁS ANTONESCU ÁLLAMVEZETŐ ÉS GÖRING BIRODALMI TÁBORNAGY KÖZÖTT

Bucurestiből jelentik: Antonescu Ion tábornok miniszterelnök, államvezető a következő táviratot intézte Göring Hermannhoz, a Birodalom marsalljához:

„Ebben a történelmi pillanatban, amikor a

súlyos szenvedések, az ifjúság áldozatkésztsége révén megkezdődik hazánk újjáteremtése, baráti és bajtársi köszöntésemet küldöm Excellenciának, a Birodalom dicsőséges marsalljának, mindazért a meleg rokonszenvért, amelyet országunk irányában mindenkor kívánlanított.

Antonescu Ion államvezető, tábornok

Az államvezető táviratára Göring Hermann a Birodalom tábornagya a következő sürgönyvel válaszolt:

„A legőszintebben köszönöm Excellenciának baráti érzelmi kifejezését és kimondhatatlan boldoggá tettek a szívélyes odaadástól tanuszkodó üdvözlő szavakat, melyeket a legbarátabban viszonzok. Meggyőződésem, hogy e történelmi elhatározó napokban Excellenciád munkássága, ki megértette a nagy politikai szükségleteket, hozzá járul a mai új világrend felépítéséhez. Ezeknek az előfeltételeknek felismerése csak sikert hozhat és ebben a szellemben üdvözlöm a felébredt és újjászületés útján haladó román nemzetet és felelősséggel terhes méltóságában nt is, Államvezető Uram

GÖRING

a Birodalom tábornagya

Az államvezető felhívása a papsághoz

Krisztus egyházának talpkövei a szeretet, áldozat, vigasz és lelki megtisztulás

Antonescu tábornok, miniszterelnök, államvezető felhívást intézett az oltár szolgálóihoz: a papsághoz:

Az Isten szent oltárának Szolgáihoz!

Nicodim pátriárka Öszentsége levelet intézett hozzám, amelyre az egyházzal kapcsolatos kérdésekben én is válaszoltam. Am, mint az állam felelős vezetője, kötelességemnek tartom, hogy Hozzatok is intézek néhány szót. Szent hivatásokat egysebbe kell hozni a hazs nagy elküldésével, mert nem szabad azt hinni, hogy Krisztus egyházát csupán a templomok falai, szentképek, és énekharok, és a harangok jelképezik. Krisztus szentegyházának talpkövei a szeretet, áldozat, vigasz és lelki megtisztulás.

Ahol egy tiszta lélek csak él, ott van Isten szent oltára, ott ragyog az Ursten áldása, mert ott földre borulva könyörgik az égi áldást. Nektek a hivatásokot az oltárok szentéges szolgálatában, hogy a Megváltó nagy parancsai szerint jövátégyetek és jóvá té-
“összettek a vétkezők vétkeit, könyörgések és nektek kell megerősítenetek a gyengéket, akik elfáradtak. Ha ezt a nagy rissziót nem ezzel a szent elhatározással és átérezzéssel teljesítitek, akkor a templomaink falai hidegek maradnak, a szentképek némák és a harangjaink szava nem halatszik majd messzehangzóan. Az a hivatásokat, hogy az emberek szükségét lássák a templomlátogatásnak és igazi lelki nyugalmukat a templomokban találják meg, mert a Megváltó szent parancsait, amit az evangélium hirdet, nemcsak írott írásnak szabad tekinteni, — hanem

azt bensőnkben át is kell élni. Krisztusisten parancsai és az ő szent élete a mi megváltásunk, — de csak azoké, akik híven halgatták meg ezeket a parancsokat és életük nagy vezető parancsaivá is tették. Az evangéliumi nagy szenvedésekkel és fájdalommal teli élet adja majd az Eg áldását reánk. Ezért innepnapjainkon tömör és mindent megmondó hitazonoklatokban hirdessétek a nagy krisztus igét: a szeretetet, a család és a családi érzés magasságát. A Ti életetek mutasson példát jóságban, igazságosságban, becsületességben, munkavállalásban és az igaz jó sáfár felelősségerzésében. A pénz és a politika nem érhet fel az oltár szolgálóinak életéhez, mert ezek az egyik embert a másik elleni harcra tüzelik és az emberekben a gyors és könnyű, de lelkiismeretlen meggazdagodás érzését ébresztik fel. A légionárius Romániában mindenkit csak érdemei szerint állítunk oda, ahol a köz javára munkáját véggeze és a légionárius állam egyetlen politikája csak a nép és a nemzet szent jogainak megvédése, a munka a becsület. A Ti példaadástok mindenütt mutatkozzon meg, hogy a templomokban összesereglet sokaság előtt hirdethessétek a szeretet igjét. Mert szeretet nélkül sem én sem Ti, de senki más nem vezetheti a jó és biztosan diadalmas jövő felé. Isten igazi vallásos és áhítatos szolgálata és imádása nélkül senki nem haladhat előre a dicsőséges diadal útján.

Bucurestii, 1940, október 8.

Antonescu Ion.

Szerdán este Horia Sima miniszterelnök helyettes beszédet mond a román-magyar viszonyról

Bucurestiből jelentik: Horia Sima helyettes miniszterelnök, a légionárius mozgalom vezére október 9-én este 20 órakor Brasovban beszédet mond a román-magyar viszonyról kapcsolatos kérdésekről.

Itt említjük meg, hogy Horia Sima helyettes miniszterelnök váratlanul vizsgálatot tartott a brasovi pénzügyigazgatásnál. Ezután tanácskozott Traian Trifan dr. brasovi prefektussal, és a légionárius mozgalom helyi vezetőivel. A pénzügyigaz-

gatáságon érdeklődött, az állami bevételek mikénti beérkezése kérdésében majd utasításokat adott a személyzetnek és figyelmükbe ajánlotta, hogy működésük során csak az emberiség és törvényesség szempontjainak igénybevételével tevékenykedjenek.

A helyettes miniszterelnök beszédét az „Andrei Saguna liceum” nagytermében mondja el és szerdán este 20 órakor az összes román rádióállomások közvetíteni fogják Brasovból. (Rador)



LEHET-E LAKNI A DÉLI SARKVIDÉKEN?

Lassan olvad az Antarktisz borító jég — Byrd tengernagy érdekes nyilatkozata legújabb kutató útjának eredményeiről

Az elmúlt év októberében indult el harmadik sarkkutató útjára a legnagyobb élő sarkutató, Richard E. Byrd tengernagy, hogy az Északamerikai Egyesült-Államoknak szerezze meg a győzelmet a déli sarkvidékért folytatott küzdelemben. A sarkvidék kincseit ugyanis a technika mai fejlettsége következtében megfelelően ki lehet aknázni, s ez Amerika előtt sem lehet közömbös a nyersanyagellátás szempontjából.

Byrd tengernagy első jelentése röviddel ezelőtt érkezett meg az Amerikai Sarkkutató Bizottsághoz. Ez a jelentés az úgynevezett Little Amerika partjaitól keletre mintegy 300 mérföldről kelt, honnan a tengernagy felderítő repülőutakat végzett a sarki területek felett. Ennek gyakorlati célja elsősorban a ma még ismeretlen terület feltérképezése volt, ami teljes egészében sikerült is. Byrd admirális nem kevesebb, mint

30.000 négyzetmérföldnyi eddig ismeretlen

területet térképezett fel, vagyis ennyivel gazdagította hazája területét, illetve Amerika sarki birodalmát.

„Földrajzi életemben ez a legjelentősebb felfedezés, amit repülőgépről is tettem” — írja Byrd tengernagy első jelentésében. Azután leírja, milyen sarki vidékeket vett fel térképére: hóval borított szigeteket, 1000—1200 méter magasságú hegyeket s jégből tiszta tengerszakaszokat.

Byrd a jelentés írásának pillanatában nagy bizalommal nézett a kutatóút sikere elé és megelégedését fejezte ki a felszerelés felett. Ez az amerikai kormány hallatlan áldozatkészségének elismerése, mert ez

több százezer dolláros befektetéssel támogatta Byrd expedícióját

és a lehető legkitűnőbb felszerelés összeállításánál értékesítették a tudományos élet különböző területein való legújabb felfedezések eredményeit.

Vékonyodik a jég, de még 5000 láb vastag

A feltevés minden tekintetben helyesnek bizonyult, ami kiválglik a Sarkról visszatért Byrd nyilatkozataiból.

— Meggyőződésem szerint — mondotta a tengernagy többek között, —

az Antarktisz hajdan egyenlítői vidék volt.

Szelid lejtőkkel, virágos dombokkal tarkított földrész terült el a Déli sark körül. Hogy élt-e rajta ember valamikor, megállapítani mindmostanáig nem lehetett, de az bizonyos, hogy éghajlata és területe alkalmas volt erre is. Arra

a kérdésre, hogy fog-e még lakni ember rajta a jövőben, már biztosabban lehet felelni. Valószínűleg igen, mert tény, hogy az Antarktisz borító jégkéreg lassan, de állandóan olvad,

amint azt a legérzékenyebb mérőeszközökkel már kétségtelenül meg is állapították.

— Amikor 1928-ban először repültem a Déli sark vidékére, azonnal láttam, hogy ez a vidék még a jégkorszakban él. A jég azonban évről-évre olvad, fogy és noha vastagsága magán a sarkpontra 5000 láb, a partvidéke pedig 1000—4000 lábnyi, eljön az idő, amikor ettől a kéregtől megszabadul. Bizonyítékaink vannak arra, hogy a jégkéreg éveken ezelőtt vastagabb volt és így

nincs kizárva, hogy az Antarktisz lakható lesz, természetesen ha újabb jégkorszak nem következik.

Ez azonban százezer évek kérdése. Ha a jég elolvad, megváltozik Argentína és Csile éghajlata is, melegebbé válik.

— A délszeleli pásztorok mesélik, hogy a hegyekben már most kevesebb a hó és a jég, mint apaik idejében volt és bizonyos, hogy minél vékonyabb lesz az Antarktisz dermedt páncaja, annál jobban emelkedik majd a hőmérséklet a délamerikai partok közelében. Valószínű, hogy a Humboldt-áramlat, amely hideget visz Csile és Peru egyenlítői tájaira, szintén melegebbé válik.

ÉLET AZ ÉVEZREDES JÉGTÖMBBEN

Palmerland-ben, amelyet az angolok tévesen neveznek Graham-földnek, mert Palmer fedezte fel, találtak egy befagyott tavat, amely becslésünk szerint 10—20.000 évvel ezelőtt képződhetett. Társaságom egyik természetbúvártárgya megvizsgálta a tó egy jégtömbjét és abban élőlényeket talált. Csodák csodájára, ezek az évezredekkel ezelőtt befagyott alsóbbrendű lények ismét életre keltek, amikor a jeget elolvastottuk.

Három német konzulátus létesül Szovjetországon területén

Berlinből jelentik: A Stefani értesítése szerint Szovjetországon területén három német konzulátust állítanak fel éspedig Leningrád, Baku és Vladivostok városokban. Ugyanakkor Königsbergben, Bécsben és Prágában szovjet konzulátust létesítenek. (Rador)

SZEN ÉS DŰS NÖVÉNYZET MARADVÁNYAI

— Az embertelen hideg az, ami a délamerikai szárazföld nyugati partjait, Patagóniát és Csile déli részét a legridegebb tájává teszi. Ezzel szemben

az ugyanazon szélességi vonalon fekvő északi féltekén Norvégia és Alaszka szenvedhet, sőt szép vidék.

És mégis, az Antarktisz valamikor forróégyövi föld volt! Ezt az igazolja a legjobban, hogy találtunk három fossziliát, amelyet nem tudunk ugyan osztályozni, de azt tudjuk, hogy csak trópusi vidéken teremnek. Mellettük fossziliálek is voltak és bizonyos, hogy ha majd a jégpáncélt egyszer átfúrják, a talajon gazdag növényzet nyomát fogják találni.

— Több helyen kísérleteztünk dinamitrobantásokkal és

találtunk széntömböket, amelyek az egykor dűs növényzet átalakult maradványai.

A hegyesücsökben is vannak szénnyomok, amelyeket átvizsgáltunk. A szén nem nagy kalóriatartalmú és megfelel a lignitének.

— Ezek a széntelepek táborhelyünk, Margarete-bay közelében fekszenek és

ugyanott réz-, ezüst- és ólomércet is találtunk.

— Végül elmondhatom — fejezte be érdekes nyilatkozatát Byrd tengernagy — hogy ma még nem lehet pontosan megmondani, hogy a delejes sarkpont körben mozog-e a földrajzi sarkpont körül, vagy szabálytalan utakat tesz-e meg, mert a kutató expedíciók csak ritkán jutnak abba a szerencsés helyzetbe, hogy a mágneses pont helyét meghatározhatják. Engem nem is ez érdekelt elsősorban, hanem az, hogy

az Andok a Tűzföldtől délre tovább nyúlnak-e a tengerszint alatt?

Mélységmérőink segítségével megállapítottuk ugyan a folytatást, de végérvényes földrajzi bizonyítékokat nem tudunk szereznünk erről. Ezzel kapcsolatban még meg kell említenem, hogy

a Déli sark 27000 méter magasságban fekszik a tengerszint felett; az Északi 3000 méter mélységben a tenger alatt,

úgy, hogy az utóbbi helyét csak a felette lebegő jégkérgen lehet megjelölni.

A Magyar népközösség banati tagozata üdvözölte Ilie Ghenadie megyei prefektust

A Magyar Népközösség banati tagozatának küldöttsége tegnap délelben Kakuk János dr. elnök vezetésével megjelent Ilie Ghenadie prefektusnál, hogy hivatalbalépése alkalmából üdvözölje. A Magyar Népközösség vezetősége szerencsekívánatait fejezte ki és biztosította a prefektust, mint a kormány bizalmának letéteményesét, hogy

a magyarság mindenkor hajlandó a leg-
őszintébb együttműködésre a béke, a jog és
a törvényesség szellemében.

A magyarság a maga részéről is hozzá akar járulni az együttműködés lehetőségének megteremtéséhez ahhoz, hogy a Duna-medence két egymásra utalt népe között

a megbékélés szelleme vegye át az uralmat.

Ilie Ghenadie prefektus figyelemmel hallgatta a magyarság üdvözlését, köszönetet mondott a kifejezésre juttatott bizalomért és kijelentette, hogy ő az államvezető és a kormány igazságos szellemének megfelelően fog eljárni és minden állampolgárnak, bármely nemzetiséghez tartozzék is, panaszát nemcsak meghallgatja, hanem orvosolja is. Kijelentette, hogy

tozzék is, panaszát nemcsak meghallgatja, hanem orvosolja is. Kijelentette, hogy

a magyarságnak is mindenkor a legnagyobb készséggel áll rendelkezésére és minden törvényes és igazságos törekvésében számíthat támogatására.

Később vizsgázhatnak a menekült diákok

Bucurestiből jelentik: Braileanu professzor nemzetnevelésügyi miniszter tekintettel arra a körülményre, hogy a menekült tanulók akarataikon kívüli nem készülhettek a vizsgákra és sokan meg sem jelenhettek a kitűzött időpontban, elhatározta, hogy a javító vizsgák letételére új időpontot tűz ki, azon alsó és középfokú iskolák tanulói, valamint az érettségizők számára,

akik menekültek és nem jelenthettek meg a kelendő időben,

vagy elbuktak, ha megfelelő módon igazolják magukat.

Az új javító vizsgák október 22-én kezdődnek azokban az iskolákban, ahova a tanulók beiratkoztak. A felvételi vizsgák október 25-én kezdődnek. Minden városban, ahol menekült tanulók tartózkodnak, bizottságok alakulnak.

Az érettségi vizsgát egyetlen bizottság előtt Bucurestiben fogják megtartani.

Ennek időpontja október 30-ika. A felvételi vizsgákra jelentkezők október 20-ig adják be kérvényeiket az illetékes kerületi iskolai felügyelőségeknél. Az érettségi vizsgálatokon résztvevők október 26-ig a bucarestii iskolai felügyelőséghez nyújtják be kérvényeiket. (Rador)

A kőolaj, mint bombaüzlet

Nyersanyag, amelyért ma világhatalmak küzdenek egymással

Ahogy a XIX. század legfontosabb nyersanyaga a szén volt, úgy vált a XX. század nélkülözhetetlen nyersanyagává a petróleum és annak desztillált terméke, az olaj.

Amerika és Japán között feszültség támadt. Ok: az olaj, amit Amerika nem enged kiszállítani. A havannai konferencia kimondja, hogy az amerikai államok, ha úgy látják szükségesnek, megszállhatják az európai hatalmak amerikai birtokait. Ok: az olaj, amely a szóbanforgó középamerikai szigetek nagyrészen megtalálható. Éles a helyzet a Földközi-tenger keleti medencéjében, Szíriában és Palesztinában. Ok: az olaj, amely a moszuli petróleumvidékről a csövezeteken keresztül e két tartományban éri el a Földközi-tengert.

Pedig néhány évtizeddel ezelőtt az emberiség igen kis jelentőséget tulajdonított a petróleumnak, az olajnak, amely nélkül a modern élet nem képzelhető el, modern háború nem viselhető, hiszen a motorosított hadseregek éltető eleme, vére: az olaj.

John Dawis Rockefeller volt az első, aki ennek a nyersanyagnak óriási fontosságát felismerte.

Rockefeller csodálatos pályafutását nyolc évtizeddel ezelőtt ezer dollár forgatókéval kezdte, amelyet apjától évi tíz százalék kamatra kapott kölcsönként.

A pénzzel betársult Clark nevű barátjának terményüzletébe. A Clark and Rockefeller-cég csakhamar virágzásnak indult és már az első esztendőben félmillió dollár forgalmat csinált. Rockefeller ekkor tanácsolta üzlettársának, hogy foglalkozzanak a jövőben kizárólag petróleummal. A húszéves fiatal ember biztos érzékkel meglátta a fantáziát az eddig elhanyagolt árucikkben.

A PETRÓLEUM HŐSKORA

Ki gondolta volna akkor, hogy valaha háborúkat fognak viselni az olajmezők birtokaért? Ott bugyogott fel az olaj Amerika végtelen szteppén és a kútja sem törődött vele. Az indiánok ismerték a különös folyadékot, amelyet azonban orvososágnak használtak. Tőlük ismerték meg a fehérek. Palackokba zárva árulták a kuruzsók minden betegség, kolera, májbaaj, tüdővész ellen.

„Mindenki meggyógyul — hirdették — aki naponta háromszor három kanál petróleumot iszik”.

Egy Kier nevű ember desztillálta először a petróleumot, amelyet desztillálás után világítási célra kezdett árulni. 1858-ban már literenként húsz centért adta a finomított petróleumot. Drake ezredes még egy lépéssel tovább ment, amikor nyolcvanegy évvel ezelőtt, 1859 augusztusában az indiánok földjén megépítette az első fűtőtoronyt. Mindenki kinevette, bolondnak tartotta az ezredést. Vajjon mit akar a toronnyal, nem elég neki a petróleum, ami a természetet rendjénél fogva amúgyis magától bugyog fel? Megfagyott ám a nevetés a gúnyolódók ajkán, amikor az indiánok földjén a fűtőtorony nyomán egyszerre csak

nagy sugárban felszökött a petróleum s nyomban napi ezer litert adott.

Ez volt a petróleum hőskora. Mint azelőtt az aranyások, úgy tódultak most a kalandvágyó emberek a petróleummezőkre. Rockefeller rávette társait, hogy adjanak 4000 dollárt az angol származású Samuel Andrewsnek, aki újszerű petróleumfinomító eljárással kísérletezett. 1865-ben építették meg Rockefellerék a petróleumfinomítót Andrews tervei szerint.

Clark állandóan aggodalmaskodott. A kiskaliberű ember nem birta az iramot Rockefeller fantáziájával, ezért Rockefeller kifizette. A kifizetés módja igen eredeti volt. Rockefeller azt javalta:

„Árverezték” el az üzletet egymás közt.

A legmagasabb ajánlatot, 72.000 dollárt még megföldolta ötszázal. Így lett az övé a vállalat négyötöd része, amely csakhamar ontotta számlára a dollár-milliókat. Nemsokára azonban újabb forgatókére volt szüksége és ismét társak után nézett. Előbb J. H. Flaglert, majd öccsét, William Rockefellert vette társul maga mellé.

Alig tíz év telt el az önállósítás óta, amikor 1870-ben Rockefeller egymillió dollár tőkével megalapította a Standard Oil Company-t. A 10.000 részvény több, mint negyede volt Rockefeller személyes birtokában, míg a Rockefeller, Andrews and Flagler cég külön ezer részvény fölött rendelkezett. Most megindult a harc, hogy a kis clevelandi petróleumfi-

belékényszerítse vállalatába, amely hivatva volt a petróleum piacot egységesen megszervezni.

A PETRÓLEUMKIRÁLY ÉS A VASÚTKIRÁLY SZÖVETSEGE

Mert most már az egész világra kiterjedt az a hatalmas szervezet, amely messze túlnőtt Cleveland határain. Elsősorban piacokat kellett szervezni a szinte korlátlanul látszó termelés számára. Akkor támadt Rockefellernek az a zseniális ötlete, amelyet szűk látókörű kortársai sehogysém értettek meg.

Elhatározta, hogy a kínaiak között fogja népszerűsíteni a petróleumot.

Ebből eleinte csak annyit látszott, hogy ügynökei megjelentek szinte egész Kínában és milliószámra ajándékozták a kínaiaknak a szép petróleumlámpákat — ingyen.

Megbolondult ez a Rockefeller — gondolták az amerikaiak. Tönkre fog menni.

Rockefeller azonban jól okoskodott. Akinek petróleumlámpája van, az szeretné ki is próbálni. És ha már kipróbálta, akkor bizony jobban tetszik neki, mint a mécses. A kínaiak kezdtek vásárolni a petróleumot és

Rockefeller bombaüzletet csinált.

Aki azonban elad petróleumot, annak kezébe kell

Amerika leggyűlöltebb embere

Ezután a csövezeteket vásárolta össze Rockefeller, aki ilyenformán mégis kizárólagossági jogot nyert a petróleumszállítás terén. Ez azonban még mindig nem volt neki elég. 1882-ben alapította meg 70 millió dollár alaptőkével a Standard Oil Trust-öt, amely a világ első trösztje volt és mint ilyen, Rockefeller agyának szüleménye. Rövidesen 100 millió dollár felé emelkedett ennek a titokzatos szervezetnek az alaptőkéje. Harmadikéncz különféle vállalat fölött gyakorolt korlátlan irányító befolyást, minden ellenőrzés nélkül Rockefeller addig, amíg 1892-ben Ohio állam legfelsőbb törvényszéke ki nem mondta a tröszt megszüntetését. De még körülbelül két évtizednek kellett eltelnie, amíg a tröszt nemcsak de iure, hanem de facto is megszűnt. Addigra azonban Rockefeller már összeharászta az olajból, a petróleumból a maga száz és százmillió dolláros vagyonát.

Kevés gyűlöltebb ember volt ebben az időben az Unióban, mint Rockefeller. A trösztöt feloszlató ítélet például ilyen kitételeket tartalmazott:

— Hét ember és egy szervezett banda összeesküvést szőtt polgártársai ellen. A köztársaság biztonságára érdekében úgy határoztunk, hogy ennek a veszedelmes összeesküvésnek november 15-ite előtt véget kell érnie.

kerítenie lehetőleg azokat a termelőhelyeket, amelyek a piachoz közel fekszenek, azután a szállító eszközöket, amely hol vasút, hol hajó, hol az az egészen új valami, a csövezeték, amelyben minden szállítási költség nélkül folyik a petróleum a lelőhelytől a tengerig. Itt került Rockefeller összeütközésbe az otthoni vasúttársaságokkal. Rockefeller ugyanis azt akarta, hogy a vasúttársaságok adjanak százalékos visszatérteket a petróleum-szállítmányok után.

Vanderbilt, a „vasútkirály” azonban nem volt hajlandó Rockefellernek, a „petróleumkirálynak” ezt az engedményt megadni.

Évekig harcolt egymással a két iparfejedelem.

Végül is Rockefeller elhatározta, hogy személyesen tisztázza az ügyet Vanderbittel. A két nagyvonalú üzletember hosszú, szenvedélyes vita után megegyezett. Vanderbilt hozzájárult a kedvezményes tarifához, ezzel szemben betársult Rockefeller vállalatába.

Most már az volt a helyzet, hogy a Pennsylvania, az Erie és a New-York Central vasúttársaságok 25—50 százalékos visszatérítést adtak a Rockefeller-vállalatok petróleumszállítmányai után. Ilyenformán a többi clevelandi finomító képtelen volt a versenyt felvenni és vagy beolvadtak a Standard Oil Company-ba, vagy eladták részvényeiket.

Mire kiderült a dolog, a közfelháborodás arra készítette a vasutakat, hogy szüntessék meg a kizárólagos kedvezményes tarifákat. Addigra azonban már nemcsak a clevelandi finomító, hanem Newyork, Philadelphia és Pittsburg petróleumfinomítóinak nagy része — az Egyesült Államok petróleumfinomítóinak 90 százaléka — Rockefeller kezébe került.

Tizenöt évvel később azonban még mindig élt a tröszt, úgy, hogy 1907-ben Landis bíró egy ilyen ügyből kifolyólag közel 30 millió dollár pénzbüntetésre ítélte a trösztöt. Akkor jelentette ki a bíró e kemény szavakat:

— Ezek az emberek több kért okoztak az országnak, mint a hamispénz gyártók és postablók együttvéve.

Ilyen véleménnyel volt saját hazája arról az emberről, aki az emberiséget ezzel az új kincssel, a petróleummal és olajjal gazdagította.

Rockefeller bántották ezek a vadak. Ezt bizonyítja, hogy élete utolsó évtizedeiben, amikor az üzlettel már visszavonult, igyekezett jóvátenni, amit embertársai ellen elkövetett.

Több száz millió vagyonának s évi 100 millió dolláros jövedelmének jelentős hányadát visszadta az embereknek, akikből kizsárolta, száz és százmillió dolláros jótékonyköltségintézményei s alapítványai révén, melyekből Magyarország s több más európai állam is kapott.

Élete kilencvenkilencedik esztendejében halt meg, 1937-ben az olaj fejedelme, aki mindent elért az életben, csak azt nem, amit pedig nagyon szeretett volna, hogy — százéves legyen...

P. Gy.

Az „olasz óra” ünnepélyes megnyitása a román rádióban

Constant sajtóállamtitkár és Nichifor Crainic professor megnyitó beszédei

Bucurestiből jelentik: Hétfőn este 21 órakor avatták fel a bucarestii rádióban az „olasz órát”.

Nichifor Crainic professor, a rádió igazgatóelnöke mondotta a bevezető szavakat, aki leszögezte beszédében, hogy

a legelső odacsatlakozása az olasz és német nemzethez egy őszinte élő valóság, mert a két korszakalkotó zseni Benito Mussolini és Hitler Adolf új világrendjéhez a legionárius Románia totális hittel csatlakozott oda.

Ezután üdvözölte a megjelent előkelőségeket, majd Alexandra Constant sajtó és propagandaügyi államtitkár lépett a mikrofonhoz.

Constant sajtóállamtitkár a többek között a következőket mondotta:

— A történelem színpadán mint egy 2000 esztendő előtt jelentkezett dáko-román nép a Dunára torkolatánál, testvére volt mindenkori és maradt is kulturális, művészi, zenei és lelkipapcsolatok révén a nagy olasz népek. A románság latin testvér a olaszsal: közös eredet, közös származás és nyelv és közös népi jelleg révén. Már a XIV-ik században szívesen vendégül látták voltak a hercegi udvarokban az olasz tudósok és Argensnek és Valcovnak akkortájt olasz eredetű püspökei voltak. Román tudományos életünk elitje Olaszországban tanult, az

olasz nyelv hatása a román nyelvre egyre erősebb mértékben megmutatkozott. Am nemcsak kulturális téren állott fenn ez a közeledés, hiszen Cavour a nagy olasz államférfiu előharcosa és hirdetője volt az olasz-román politikai testvérisülésnek. Véges végig

a két nép történelmének nagy eseményei és fejlődési párhuzamosan haladnak.

Beszédes szimbólum, hogy az örök Város közepén álló Traian oszlop igaz képviselője itt Európa Délkeletén a régi Bucuresti piacán álló „Lupioaca”.

A leány odatekintése ez az édes anyához... A Traian oszlop és a Lupioaca a közös latin győzelem és lelkeség hangos hírharosnái és a legionárius Románia, az eszméit életét is feláldozó Kapitány örökségeként áll feltétlenül és tántoríthatatlan hitben, kitárt szívvel és ölelő karral a Tiberius-menti testvérek előtt. Egyetlen kérésünk és óhajunk — fejezte be szavait a sajtóállamtitkár — hogy higgyenek abban a nagy legionárius ösztinteségben, amely a Holnap latin Romániájának programja. A román ifjúság belső lelkiparancsszava az örök és fasiszta Róma mellett.

A sajtóállamtitkár beszéde után Bruno Manzonni a bucarestii olasz tudományos intézet igazgatója üdvözölte az „olasz óra” felavatását.

HIREK

MEGJELENIK:

Minden napon a vasárnapokat és ünnepnapokat követő napok kivételével.

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

Belföldön házhöz való kézbesítéssel együtt magánosoknak havonta nyolcvan lei, negyedévre 230 lei, félévre 450 lei, egész évre 900 lei. Nyugdíjasoknak házhöz való kézbesítéssel együtt havonta hetven lei, negyedévre 200 lei, félévre 400 lei, egész évre 800 lei. Magyarországon havonta 4 pengő, negyedévre 12 pengő, fél-évre 22 pengő és egész évre 40 pengő.

Hatóságoknak, közhivataloknak és közüzemeknek, gyáraknak, vállalatoknak és részvénytársaságoknak egy évre 1200 lei kézbesítéssel együtt.

TELEFON:

28—10 és este 10 óra után: 28—15.

ION MINULESCU:

A három hajó románca

Gellért László fordítása

Elindult, hej, a három hajó...
Milyen partra viszi őket a szél?
Milyen titkos helyek,
Elrejtözve a kutató szemektől,
Pillantják meg őket, akiket üldöz a vad, kemény szél?

S melyik az a hullám, mely
Holnap
Elpusztítja azt, ami rajtuk él?

Elindult, hej, a három hajó s egész teste kincsekkel teli:

Aranyhegyek,
Borosgyánkó,
Zöld smaragdok,
Szőke opálók;
S fedélzetén
Az örökös belyongás románca: a szomorúságot Dalolták.
Ma sarkengereket járnak
S holnap a cél az ekvátor.

Elindult, hej, a három hajó...
Néhány perc... és létük csak
Hír volt ott.
Eltűnnek a kékes est láthatárának ködös semmijében

És az ingó, fehér vitorlájuk
A fagyos, szürke semmiségben
Mint három fehér sárkány, úgy berul le rájuk...

Elindult, hej, a háromhajó.
S ottmarad
Mint a Golgota, szomorúan, búsan az elhagyott kikötő

S a hajók helyén
A nedves parton
Egy fáradt albatrosz áll
S úgy örködik némán
Mint ahogy
A Holtat őrizte Mária

— Beiktatták hivatalába a munkásbiztosító új vezetőjét. Bucurestiből jelentik: Hétfőn este iktatták be hivatalába Ghica Dumitriu mérnököt, a munkásbiztosító új vezetőjét. Ugyancsak tegnap vették át hivatalukat az igazgatóság új tagjai: Aristoteles Gheorghiu, Bredescu Stefan, Monilescu Ion és Istrate Ion. (Rador.)

— Titeanu október 14-én felel bírái előtt. Bucurestiből jelentik: A vagyonellenőrző bizottság tárgyalási határnapot tűzött ki Titeanu Eugeniu számára, hogy igazolja, milyen módon jutott nagy vagyonához. A tárgyalást október 14-én tartják, amikor is a volt propagandaugyállamtitkárnak elő kell terjesztenie bizonyítékait Titeanunak a vacarestii fogházából idézik meg, ahol a vizsgálóbírósg rendelkezése fogságban áll.

— A vagyonellenőrzés alá esők névsora a hivatalos lapban. Bucurestiből jelentik: A Monitorul Oficial október 8-iki száma közli mindazon magasrangú volt állami tisztviselők névsorát, akik a legutolsó 10 esztendőben működtek és akik ellen vagyonigazoltatási eljárást indítottak.

— Kineveztek Franciaország új vatikáni követét. Genfből jelentik: A NUI jelenti Vichyből: Leon Berner szenátornak szentszéki követévé történt kinevezése hivatalosan is megtörtént. Eddig Vladimir D'ormesson töltötte be a nagyköveti széket a Vatikánban. (Rador.)

— Új importörnénvjegyzéket állítanak össze. Bucurestiből jelentik: A nemzetgazdasági miniszter nagyjelentőségű rendelkezést adott ki. Eszerint a jelenleg érvényben lévő „importcégnyilvántartási jegyzékét” semmisnek jelenti ki és elrendeli, hogy sürgős kérvényt nyújtsanak be az importörök, hogy az újonnan összeállítandó importörnénvjegyzékben helyet kaphassanak. Meg kell jelölni ebben az egyszerű kérvényben az importáló cég nevét, címét, pontos foglalkozási körét, az anyagot és annak mennyiségét, amelyet importálni akar és a célt, amelyre felhasználja. A kérvények elintézéséig, valamint az új importörnénvjegyzék összeállításáig egyelőre ideiglenesen a régi importörnénvjegyzékbe replő számaik alatt működhetnek az importörök.

— A légionárius segélybizottság felhívása a vállalatokhoz. Bucurestiből jelentik: A légionárius segélybizottság a következő közleményt adta ki: Másodízben szólítjuk fel a kereskedelmi és ipari vállalatokat és biztosító intézeteket, hogy ajánljanak fel alkalmazási helyeket intellektuális és kézimunkások számára, a menekültek köréből. Rengeteg tisztviselőmber volt kénytelen menekülni és ezeket kenyérhez kell juttatni. Ajánlatokat a légionárius segélybizottság elhelyezési osztályához Bucuresti, Str. Brezoianu 35 alá kéri.

— Tovább tart a szárazság az Alduna mentében. Bucurestiből jelentik: A száraz idő tovább tart a dunai síkságon. A múlt szombati eső elégtelen volt és semmi javulást nem hozott a mezőgazdasági munkálatok szempontjából. A tengeri jól szárad, de a szántási munkálatok nem haladnak és természetesen a vetést sem lehet elkezdni. Mindazon vidékeken, ahol a termés nem volt kielégítő, a mezőgazdasági kamarák gondoskodnak vetőmagról.

A DÉLI HÍRLAP BUCURESTIBEN

a következő kioszkokban kapható:
Calea Victoriei és Bdul Elisabeta sarok
Calea Victoriei és Bdul Academiei sarok
Str. Lipsceani, az Elite kávéházzal szemben
Str. Academiei, Union és Stanescu szállodákkal szemben
„Carpati”, Esplanade szállodával szemben
„Literatura”, Calea Victoriei

— A postavezérgazgatóság könnyítései a postai alkalmazottak számára. Bucurestiből jelentik: A postavezérgazgatóság tekintetbe véve az alkalmazottak súlyos anyagi helyzetét, elhatározta, hogy a tisztviselőitől a nemzetvédelmi kölesón jegyzésére szeptember hónapban levont részletet visszazolgáltatja számukra. Ugyanakkor közölte tisztviselőivel, hogy az ő terükre eső október és november havi részleteket az intézmény a saját költségvetéséből fedezi. (Rador.)

— Fajvédelmi intézkedések Hollandiában. Amsterdamból jelentik: A Stefani közlése szerint Hollandiában a zsidók és felszidók többé nem lehetnek köztisztviselők és nem alkalmazhatók olyan intézményekben, amelyek állami segélyben részesülnek, sőt a zsidókkal házasságot kötött árjakat is szabadságolják. (Rador.)

— Olasz munkások németországi tanulmány útja. Münchenből jelenti a Stefani: Az olasz fasiszta munkásszövetség kereskedelmi ágának egyik igen népes csoportja tanulmányutat tett Németországban. Az olasz munkásokat a német munkaerővel hiya meg. Az olasz vendégek bizteltetere ünnepélyes bajtársi fogadtatást rendeztek Münchenben. A fogadtatáson résztvett a német munkaerővel kereskedelmi csoportjának vezetőjén kívül számos más vezető egyéniség is. Az olasz munkásküldöttség, miután megátogatta a különböző gazdasági szervezeteket, Karlsruheba is ellátogat. Azután pedig a franciaországi haraktereket nézi meg. (Rador.)

Bulgáriában is feloszlatták a nemzetközi egyesületeket

Szófiából jelentik: A bulgár minisztertanács hétfőn ülést tartott, amelyen elfogadták a nemzetvédelmi törvénytervezetet, amelyet rövidesen a parlament elé terjesztenek. Ez a törvénytervezet kimondja a nemzetközi egyesületek és titkos szövetségek betiltását és feloszlását, a zsidó származású személyek szigorított ellenőrzését és a külföldi káros propaganda ellen fogantatandó intézkedéseket. (Rador.)

— Német küldöttség a páduai ifjúsági ünnepségeken. Páduából jelentik: Hétfőn este a Hitler ifjúsági szervezete 230 tagja érkezett ide a holnap megkezdődő ifjúsági ünnepségekre. Kedden újabb német ifjúsági kiküldöttek jönnek. Ugyancsak holnap érkeznek meg a nagyarányú ünnepségekre a román ifjúság kiküldöttei is. (Rador.)

— Újabb sebesültszállomány érkezett Angliából Franciaországba. Vichyből jelentik: A „Loire” és „Kanada” nevű francia kórházhoz több ezer francia katonát és tengerészt szállított Angliából Franciaországba. Ezek a most hazatérő francia katonák Norvégiában és Flandriában küzdöttek együtt az angolokkal. (Rador.)

— Tovább esett az arany ára. Bucurestiből jelentik: Az Argus jelentése szerint az arany ára ismét esett. Míg a múlt héten egy Napoleont 3600 leit kínáltak, ezen a héten már 3400 leert kapható. A deviza árfolyamok állandósultak, az effektív valuták ára egy árnnyalatt csökkent.

(—) A Gyapjúipar munkásainak bérmozgalma. A munkügyi felügyelőség határozata szerint a Gyapjúipar igazgatóságának a munkásokkal a bér kérdésében már meg kellett volna egyeznie. Az érdekeltek kérték, hogy hosszabbítsák meg a határidőt. A munkügyi felügyelőség kedvező választ adott és október 10-ig adott időt az érdekelteknek, hogy közvetlen tárgyalások útján rendezzék a bérmozgalmat.

(—) Kinek muskáljon a cigány... A timisoarai büntetőtábla tegnap Busuioac Pavel legény ügyét tárgyalta, aki gyilkossági kísérlet miatt került a bíróság elé. Tavaly október 21-én Patas carasmegei közsgében táncmulatságot volt és azon a vádlott összeszólalkozott Vrabet Gheorghe nevű társával. A veszekedés azért robbant ki, mert mind a két legény azt akarta, hogy neki muskáljon a cigány. Mivel ez lehetetlen volt, szöváltás keletkezett a két heves vérmérsékletű legény között. A vita verekedéssé fajult és ennek hevében Busuioac Pavel a kezéigébe eső baltával Vrabet felé sujtott. Ez azonban elkapta fejét, úgy, hogy a balta a jobb vállat sebesítette meg olyan szerencsétlenül, hogy Vrabet Gheorghe jobb karja megbénult és azt többé használni nem tudja. Vrabet kárterítést követelt Busuioactól. Az ítéletábla a vad és védőbeszéd elhangzása után az emberölési kísérlettel vádolt legényt egy évi és három havi fogházra ítélt és huszonegyezer lei kárterítésre kötelezte.

— Kitiünően működnek a szovjet egészségügyi repülőállomások. Moszkvából jelentik: A Szovjet különböző területein egészségügyi repülőállomásokot létesített. Az első félévben az egészségügyi állomások orvosi különböző helyeken 2518 műtétet, 357 vérátömlesztést hajtottak végre. Az egészségügyi repülőgépek 287 súlyos beteget szállítottak. Az orvosok több, mint 30 ezer orvosi vizsgálatot tartottak. A repülőgépek különleges ejtőernyők szolgálnak a konzervált vér és más orvosi készítmények ledobására. Ezek az orvosi segélynyújtások olyan helyen történnek, ahol a terep nem alkalmas a gépek le szállására. (Rador.)

— Tárgyalások az orosz—amerikai viszony megjavítására. Washingtonból jelentik: A DNB közli: Az Associated Press jelentése szerint Usmanski, a szovjet washingtoni nagykövete hétfőn este megjelent a külügyminisztériumban, ahol hosszasan tárgyalt Sumner Welles helyettes külügyminiszterrel. Kijelentették, hogy a szovjet nagykövet és Welles helyettes külügyminiszter ismét felvetették a tárgyalások fonalát és a szovjet és az USA közötti viszony megjavítására vonatkozó tárgyalások ügyében, amelyek most két hónapja megszakadtak. (Rador.)

CAPITOL MA A APOLLO

BE-L-A-M-I

Willy Forst, Olga Tschehowa. - Guy de Maupassant regényéből készült filmszerűség. Zenejét szerezte: Theo v. Mackeben. — Felvétel helyarák 5 lej. — Előadások naponta 3, 5, 7 és 9.15 órák

BOLDOG HÁZASSÁG

Elsőrangú német vígjáték. A főszerepekben: Maria Andergast, Rolf Albach Petty, Leo Slezák, Hans Moser

A C-vitamin a szamárkőhögés gyógyítására is jó?

A Deutsche Medizinische Wochenschrift közli. Sessa C-vitaminnak injekciós alkalmazásával jelentékeny javulást érte el szamárkőhögéses gyermekeknél. A szerző 7—10 napon keresztül napi 100 milligrammot, súlyosabb esetekben 250—500 milligrammot fecskendezett a gyermekek bőre alá. A köhögéses rohamok már az első injekció után gyengülnek és az általános állapot is jelentékenyen javul. A hányinger, elkökélés és légszomj csakhamar csmaradnak.

(—) Pacha püspök a fővárosban. Pacha Ágoston dr. megyéspüspök tegnap Bucurestibe utazott. Néhány napig marad a püspök a fővárosban, ahol hivatalos ügyeket intéz el.

(—) A prefektus Aradon. Ilie Ghenadie megyei prefektus tegnap reggel Aradra utazott, ahol az aradi prefektussal és más hatósági személyekkel lépett érintkezésbe. A prefektus délben tért vissza Timisoarára.

— Költözködik a helytartósági nyomda. A felosztatot királyi helytartóság nyomdája október elsején beszüntette működését és megkezdte átköltözködését Dávára. A helytartóság eddigi hivatalos lapja, ezen október már nem is jelent meg.

— Elszabadult angol záróleggömbök komoly károkat okoztak a dán partvidéken. Kopenhágából jelentik: Hétfőn szokatlanul nagy számú elszabadult angol záróleggömböt sodort a szél a dán partok fölé. Stesswig és Jütland fölött néhány villanygyár magasfeszültségű vezetékét megrongálták a záróleggömbök acélvázai, míg Seelandnál a telefondrótokat tépték szét. Kopenhágánál a légvédelmi tüzérség 22 angol záróleggömböt lőtt le. (Rador.)

(—) A két új alpolgármester a hét második felében foglalja el állását. Bocea Victor mérnök és Jung Hans ügyvéd, Timisoara város két újonnan kinevezett alpolgármestere, még nem foglalta el hivatalát. Bocea Victor mérnök tegnap reggel megjelent a városházán és köztölte Radu Ilie dr. főpolgármesterrel, hogy még két-három napra van szüksége, amíg az államvasútnál viselt mérnöki hivatalát utódjának átadja. Jung Hans ügyvéd napok óta Bucurestiben tartózkodik, ahol a romániai németek vezetőivel és a kormánnyal tárgyalásokat folytat. Ilyen körülmények között a két új főpolgármester kinevezésére csak a hét második felében kerülhet a sor.

— Újból megjelenik a „Libertatea”. Bucurestiből jelentik: Ion Mota egykori újságját a „Libertatea”-t, amelyet az elmúlt gyűlölködő és üldözött politikai rendszerek betiltottak és némaságra kényszerítettek, újból megjelentetik. A vértanulálalt halt Ion Mota kérte a Kapitányt, hogy erre a lapra vigyázzon és az újság október 6-tól kezdve újból megjelenjen. (Rador.)

— Tizenöt millióval károsította meg az államot. Bucurestiből jelenti a Curentul, hogy a megállapítások szerint Ralet Nicolae volt fővárosi rendőrkezes több társa segítségével tizenöt millió lelei károsította meg a belügyminisztériumot, a rendőrprefekturát és a gépkocsivezetők bucurestii iskoláját, amelynek Ralet a vezetője volt. Ez a tizenöt millió lei az ország legmodernebb malom berendezésének értéke, amelyet Ralet Nicola volt rendőrkezes-tor a maga és társai számára akart megtartani. Az eljárás megindult a volt rendőrkezes-tor és társai ellen.

(—) Az elbocsátott legionárius tisztviselőket visszahelyezik állásukba. A városi villanytelep kezeskedelmi vállalat felügyelősége Radu Ilie dr. főpolgármester elnöklete alatt tartott ülésen elhatározta, hogy azokat a tisztviselőket és alkalmazottakat, akiket annak idején azért bocsátottak el, mert tagjai voltak a legionárius mozgalomnak, haladéktalanul visszahelyezi állásukba.

(—) A városi tisztviselők hadfelszerelési jegyzései. A városi vezetősége elhatározta, hogy a városi tisztviselők és alkalmazottak fizetéséből a hadsereg felszerelési alapjára augusztusban és szeptemberben visszatartott összegeket visszafizetni. Radu Ilie dr. főpolgármester kijelentette, hogy ezzel a város Antonescu tábornok-államvezető utasítása alapján jár el.

(—) Menekült jegyzők elhelyezése. Stefanescu Alexandru helyi közgazdasági vezérfelügyelő, aki a múlt hét óta Timisoarán tartózkodik, most az Ardealból és Beszarábiából menekült jegyzők elhelyezésével foglalkozik. A vezérfelügyelő az illetékes megyei prefektusok meghallgatása után osztja be a menekült jegyzőket, részint üresedésben levő állásokba, részint pedig olyan nagyobb jegyzőségekbe, ahol a munka gyorsabb végzésére két jegyzőre van szükség.

Csak 3 szó

BEL-AMI

ma a CAP.TOL-ban.

— Harmincegy nemzet tudósai Rust német miniszternél, Berlinből jelentik: Rust német birodalmi miniszter a külföldi tudósok konferenciája alkalmából diszebedt adott, amelyen 34 nemzet tudományos életének kiválóságai vettek részt. Több felszólalás hangzott el, amely a német tudományos élet nagy teljesítményeit taglalta. (Rador.)

— A sibiui egyetem rektorának felhívása. Sibiu-ból jelentik: Az I. Ferdinand cluji egyetem rektora az összes professzorokat felhívta, hogy legközelebb október 12-én jelentkezzenek, jelentésüket és javaslatok közlésére, a laboratóriumok, klinikák, szemináriumok és egyéb intézmények elhelyezésének ügyében. (Rador.)

Tökéletesítik a berlini közlekedésügyet

Átalakították az Avus-pályát

A nagy háborús erőfeszítések között is találnak Németországban módot arra, hogy a békében kijelölt építőprogram legfontosabb pontjait megvalósítsák. Nemrég a világhírű berlini Avus-versenypályát építették át, úgy, hogy ezen túl a birodalmi autótak hozzávezető útjait is szolgálhat. A 17,5 km. hosszú autótak átépítésénél részben hadifoglyokat is alkalmaztak. Több hid építése és egy 230.000 köbméter nagyságú lápos terület kiszáritása a munkák rendkívül megnehezítette. Az átalakított Avus-pálya útkereszteződésénél a gyogyárók és kerékpárosok számára több alagútrol is gondoskodtak.

Berlin másik nagyszabású építkezési terve, a Berlinből Zossenbe vezető helyiérdekű vonal villamosítása a háború ellenére szintén jelentősen haladt előre. Ezt az útszakaszt Mahlowig már a múlt év őszén villamosították, 1940 októberétől kezdve pedig az elektrifikált szakasz további 12 km-rel bővül és a villamos gyorsvasút egészen Ransdorffig közlekedik.

— Emelkedik a vas és acél ára Angliában. New-yorkból jelentik: A NTI jelentése szerint az angol vasipari körökben a vas és acél árának emelkedésével számolnak. (Rador.)

(—) A főpolgármester hivatalában. Radu Ilie dr. főpolgármester tegnap működött közre első ízben az anyakönyvi hivatalban házasságok kötésénél. Ezen alkalommal Avram Vasile anyakönyvi hivatali főnök és Tabie Nicolae dr. főjegyző is jelen voltak. A főpolgármester tegnap délelőtt több látogatót fogadott. Ezek között volt Rosu Ion, a Diaconovici Loga állami főnöke igazgatója, aki annak idején a főpolgármesternek őt esztendőn keresztül tanára és osztályfőnöke volt.

(—) A Nemzeti Színház tanácsa. Tegnap költözték a timisoarai Nemzeti Színház tanácsába kinevezett tagok nevét. A kultuszminiszter tegnap tavlatot intézett a városi polgármesteri hivatalhoz és főzölte, hogy a tanács tagjává még Grofsoareanu Cornel dr. volt főpolgármestert is kinevezi.

(—) Halálozások. Az anyakönyvi hivatalban a következő halálozásokat jelentették be: Schobel Károly pincér hetvenegy éves, Popa Ovidiu négy éves és Märzlich János munkás negyvennyolc éves.

GYÓGYSZERTÁRAK ÉJSZAKAI SZOLGÁLATA:

Szerdán, október 9-én a következő gyógyszer-tárak tartanak éjszakai szolgálatot:

I. kerületben a Regele Ferdinand úton levő Salvator gyógyszer-tár.

II. kerületben a Daciilor úton levő Kovács dr. gyógyszer-tár.

III. kerületben a Porumbescu utcában levő Sarga gyógyszer-tár.

IV. kerületben a Vacarescu utcában levő Braun gyógyszer-tár.

Mehálóban a Corvin gyógyszer-tár és Újvidéknél Panaioth Ernő gyógyszer-tára állandó éjszakai szolgálatot tartanak.

Mindig csak bátran...

Mint olyan fiatalemberhez illik, aki rendszeresen meg akar tanulni táncolni, szorgalmasan járogattam a táncórára és már magam is el voltam ragadtatva attól, hogy milyen jól megy a tánc. Néha ugyan valakinek a lábára léptem, de hát tévedni emberi dolog. Ennyi tánc tudással felvértezve elmentem — először életemben — egy táncmulatságra. És ekkor azt kellett tapasztalnom, hogy nem elég az, ha valaki tud táncolni, mert ahhoz tekintély is kell. És ha megvan a tekintély, akkor bátran lehet akárkinek akár-melyik testrészére lépni. Csak azt kell mondani:

— Hogy lehet valaki ilyen ügyetlen?

— És erre még az illető kér bocsánatot.

A mulatságon nagy örömmre felfedeztem néhány ismerős lányt is. És mikor a zenekar éppen javában szivrepesztő dallamtalan valamit játszott, megálltam az egyik lány előtt, meghajoltam és azt mondtam:

— Szabad?

Nem sokkal későbbem már táncoltunk is. És egyszer sem botlottam, sőt még a többi táncost is olyan ügyesen kerültem ki, hogy alig lehetett rámismerni. De hamarosan megtörtént a baj. Azt mondtam:

— Ugye, nem is gondolta, hogy még kezdő vagyok?

— Maga kezdő? Láttam a lány arcán, hogy elsápadt és a következő pillanatban megtörtént a baj. Rálépett a lábamra. Kérdeztem, hogy mi történt, amire ez volt a válasz:

— Ha én tudtam volna, hogy maga kezdő...

— De mostanáig jól táncoltunk!

— Igen, de nem tudtam, hogy maga nem tud táncolni.

Igen megkönnyebbültem végre, amikor a szakszofonista az utolsót cifrázta.

Helyrekerítettem a táncosnőmet és a következő táncnál más leányt kértem fel. Nem akarok kellemetlen meglepetéseket és a harmadik lépésnél elmondtam nagy titkot, hogy tudniillik az én tánc tudományom még nincsen valami előrehaladott állapotban. Erre a lány sikoltott egyet, azt mondta, hogy ügyetlen vagyok, pacakázó kezdő táncos, aki még nem tanulta meg, hogy melyik a bal és melyik a jobb lába. Ez a tánc is csak nagyon nehezen ért véget. Sok csetlés-botlás után végre a helyére vezethettem táncosnőmet és egy alváló gondolat fogamzott meg agytekercsemben. A következő táncosnőnek nem mondom meg, hogy kezdő vagyok. Nem is mondtam és mire a tánc véget ért, azt mondta nekem, hogy még senkivel sem táncolt olyan jól, mint velem.

Pedig milyen szépen tapostuk volna egymás lábát, ha bevallom, hogy kezdő vagyok...

(gebe)

Küldessen a Déli Hírlap-ban

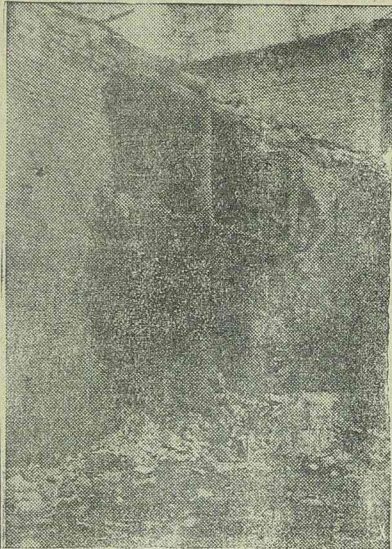
S C A L A
Peter Lorre

és
Warner Baxter
legújabb és legszenzációsabb filmjük

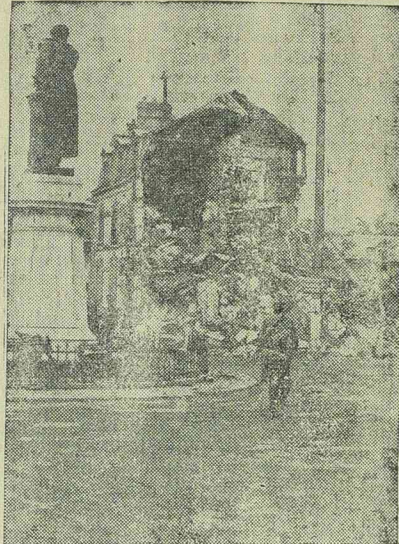
A csavargók
paradicsoma

Előadások naponta 3, 5, 7 és 9.15 órákor. Szerdán d. u. 3—5-ig olcsó helyárakkal:

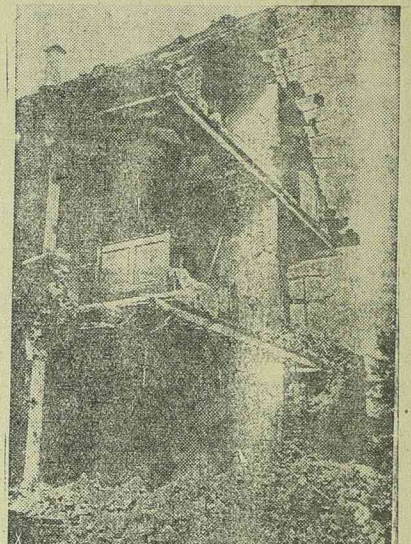
Szurtosképi angyalok



Az angol bombázás hatása: Rombadöntött lakóház Berlin egyik külvárosában



A háború nyomai francia földön. Az egyik emeletes ház félig rombadótt



Polgári házakat rombol szét az angol repülőék éjszakai bombatámadásai

= KÖZGAZDASÁG =

Belföldi gyapottermeléssel ellátható a gyárak szükséglete

A textilművelés fokozásának eredménye

A hivatalos körökét élénken foglalkoztatja az országnak gyapottal való ellátása és az, hogy az ország illető iparvállalatai ezzel a nyersanyaggal el legyen látva. Jelenleg csak kis készletek vannak, a hozatali lehetőségek korlátozottak, a belföldi termés még nem elegendő az ipar növekvő igényeinek kielégítésére. Az iparvállalatok kezén csak kis készletek vannak és az új termés megjelenéséig csökkentett termelőkapacitással dolgoznak. Az Argus ezzel kapcsolatban megemlékezik arról, hogy az eddigi importrendszer sokszor bürokratikus módon akadályozta meg a pamut behozatálát. Így egy bucarestii iparvállalatnak sikerült egy hajórakomány gyapotot vásárolni, de az egyiptomi származású áruval vissza kellett fordulni, mert a cégnek kifogyott az im-

portkvótája és új behozatali engedélyt nem kapott. Az Argus ilyen bürokráciának tudja be, hogy nem volt kellő árú tartalékolva. Anglia nem ad el gyapotot, Olaszország tud szállítani, de igen magas áron. Az Egyiptomból való behozatal angol ellenőrzés alatt áll, egyedül Törökországból lehet behozni, ami az új román-török egyezmény alapján meg is fog történni.

Most válik el, hogy milyen helyes volt a belső termelés növelése. Amíg az ország lakosságának számára egyhármaddal csökkent, addig a gyapottal bevett területek csaknem Romániában maradtak, úgy hogy kilátás van arra, hogy a belföldi ipar fedezni fogja tudni szükségletét.

Az importregiszterbe való bevezetést október 31-ig kell kérni

Rendelkezések az új behozatali törvény alapján

Az október 4-i új importtörvény értelmében minden eddigi importkvóta hatályát veszítette. Ezért minden behozattal foglalkozó cégnek új kérvényt kell október 31-ig beadni importkvóta kiadása iránt. Ez eddig beadott kérvények hatálytalanok. A cégek csak főtelepükön adnak be kérvényeket és a főkök nem tartoznak kérvényt beadni. A kérvények a minisztériumnál (Directiunea reglementării importului) adandó be a Str. General Manu Nr. 21. számú bejá-

ratnál levő ablaknál. Ugyanide küldhető a postán is az importkérvény.

Az importörök listájába való bevezetés és az importkvóta iránt közös kérvényt kell beadni azon a formuláron, amely a Kereskedelmi és Iparkamáránál kapható. A kérvényhez táblázatot kell csatolni az évenként behozandó árú mennyiségéről és értékéről. Az új kérvények elintézéséig a behozatali cégek a régi névjegyzék alapján dolgoznak.

== A Banca Nationala új vezetői. Közöltük, hogy Demetrescu Dimitriet a Banca Nationala vezérigazgatójává, Pascu Dimitriet a jegybank kormánybiztosává és Ivan Lengherth cenzorra nevezték ki. D. Demetrescu eddig a Telefonszolgálat igazgatója volt. D. Pascu ismert közgazdász író, akinek az európai jegybankokról több könyve jelent meg. Eddig a pénzügyminisztérium tanulmányi osztályának referense volt. I. Lengherth eddig is a Banca Nationala szolgálatában állott és úgy elméletileg, mint gyakorlatilag képzett szakember, akinek az Irányított valuta című könyve komoly sikert aratott.

(=) A petróleumcikkék kivitelének vámszabályozása. A nemzetgazdasági minisztérium értesítette a timisoarai kereskedelmi és iparkamarát, hogy október ötödikétől kezdve a petróleumcikkék exportengedélye után fizetendő három ezreletet ezentúl a vámhivatalok szedik be és nem a minisztérium közvegi.

(=) Az importörök részére szükséges kérdőívek. A nemzetgazdasági minisztérium új importrendszer léptetett életbe és az import foglalkozó vállalatok és cégek ez új rendszer értelmében is kötelesek az importörök névjegyzékébe való felvételüket kérelmezni. Ezért külön kérdőívet kell kitölteni és a minisztériumnak beküldeni. A timisoarai kereskedelmi és iparkamara most távirati úton fordult a minisztériumhoz és kérte, hogy a felvételhez szükséges kérdőívek blankettáit sürgősen küldjék meg, mivel ilyen kérdőívek eddig városunkba még nem érkeztek meg.

(=) Élénk a kereslet a gabonapiacra. A banati gabonapiacra élénk kereslet mutatkozik a gabonafélék iránt, de vagonhiány miatt az üzleti forgalom nem tud kialakulni. A piaci árak a következők: búza 850, tengeri 640, takarmányárpa 550, sörárpa 700, zab 500, napraforgómag 950 és korpá 650 lei százkilónként. A tökgazdák kilója 18 lei

A Texta munkásai meg- egyeztek az igazgatósággal a munkabérek ügyében

Amint már megírtuk, egyezkedési tárgyalások indultak meg a Texta timisoarai gyár munkásai és az igazgatóság között a béremelésre vonatkozólag. A tárgyalások most eredményre vezettek. Az igazgatóság a munkásság követelésére hajlandónak mutatkozott húsz százalékos béremelésre. A munkásság elfogadta az igazgatóság ajánlatát és megegyezett húsz százalékos órabéremeléssel. A műszaki munkások a megegyezés értelmében mostantól kezdve nem órabért, hanem fix hetibért kapnak, amelyet kilencszáz leiben állapítottak meg. Rendezték azonkívül a munkásság szabadságolását is és három évre visszamenőleg békés úton rendeztek valamennyi szabadságolást. Ezzel a megegyezéssel sikerült biztosítani a munka zavartalan menetét a gyárban.

A többi szövetségi gyárnál is hamarosan megindul az egyezkedési tárgyalás munkások és munkaadók közt.

== Hivatalos devizaárfolyamok. A Román Nemzeti Bank hivatalos devizaárfolyamai a következők: (az első szám a vételt, a második az eladást jelenti) 107 százalékos felárral: dollár 211.65—217.17, svájci frank 48.33—49.78. Devizák 33 százalékos felárral: angol font 567.87—534.91, svájci frank 32.15—32.78, francia frank 3.24—3.31, márka 49—50, olasz líra 9.50 (felár nélkül), pengő 26.50—27 (felár nélkül), rseh korona 4.68—4.77, dinár 2.89—3.05 (felár nélkül), török líra 82.92—92.

== A tűzifa fuvardíjkezdésének meghosszabbítása. A tűzifa vasúti szállításánál alkalmazott kedvezményes tarifa szeptember 30-án lejárt. A CFR vezérigazgatósága ezt a határidőt október 31-ig meghosszabbította.

== A visszáru mentessége a nemzetvédelmi adó alól. A visszáru nemzetvédelmi adója tárgyában újabb körrendelet jelent meg. Eszerint visszárurol van szó a következő esetekben: 1. Ha az áru nem küldetett el, csak a számla. 2. Ha az áru az állomásról, vagy a szállítótól visszaküldetik, anélkül, hogy a címzett azt átvette volna. 3. Ha címzett visszautasítja az árut, aminek a vételtől számított öt napon belül meg kell történnie. Ha a visszáru közvegi utasítást kap, az árut feladási okmányokkal kell ellátni, amelyen annak mennyiségét és minőségét részletesen kell leróni. A pénzügyi közegek utasítást kaptak, hogy ügyeljenek arra, hogy a tényleg elküldött árut küldjék vissza, nehogy kicserélés történjen, amikor is kihágási jegyzőkönyvet kell felvenni és a bírság maximumát alkalmazni.

DÉLI HIRLAP
automata telefon száma: 26-10

SPORTSEMÉNYEK

Csúcsteljesítmények a balkáni atlétikai versenyeken

Vasárnap kezdődtek meg Konstantinápolyban a balkáni atlétikai játékok. A versenyeket nagyszámú közönség nézte végig és ezúttal több csúcsteljesítményt értek el az atléták. Rekordok születtek az 5000 és 400 méteren, valamint a hármassugrásban. Eredmények: 200 m.: Melih, Törökország 22.6. MUSAFAER, Törökország 22.8. RADICS, Jugoszlávia. 800 m.: Maksud Riza, Törökország 2 p. 0.2. MARKOVICS, Jugoszlávia 2 p. 0.6. STRATAKES, Görögország 2 p. 0.8. 5000 m.: MAVRAPOSTOLES 15 p. 22. MUSAFAER, Törökország. MUSTAFA, Törökország. 400 méteres gátfutás: FALK, Törökország, 55 p. 4. Balkáni rekord. MELIH, KLINAR, Jugoszlávia. Hármassugrás: PALAMETIS,

Görögország 14 m. 35. Balkáni rekord. GHIAVRU, Törökország. MARINAKIS, Görögország. Magasugrás: LECASTAS, Görögország. LAMBRES, Görögország. GHIAVRU, Törökország. Diszkoszvetés: SYLAS, Görögország. GARSİ, Törökország. Balkáni staféta: JUGOSZLÁVIA, Görögország, Törökország. Marathoni futás: RAGAZOS, Görögország, SEFKİ, Törökország, KIRIAKIDIS, Görögország, ALIH, Törökország, NIKIKOPOULOS, Görögország. A jugoszlávok a marathoni futásban nem indítottak versenyzőt. A gerelyvetésben első lett a jugoszláv VICEVIC, második a görög PAPPAS.

Megkezdődtek az olasz nemzeti bajnokság küzdelmei. Az első bajnokságban vasárnap bonyolították az első forduló mérkőzéseit. A bajnokságban az első forduló után a Milano csapata vezet, amely simán győzött a Napoli együttese ellen. Az első forduló eredményei: Milano—Napoli 4:0, Lazio—Juventus 2:2, Fiorentina—Genova 4:3, Novara—Bari 2:1, Venezia—Ambrosiana 1:0, Atalanta—Livorno 2:1, Torino—Triestina 2:1, Bologna—Roma 2:1. Amint az eredményekből kitűnik az Ambrosiana és a Genova elvéreztek az első fordulóban, míg a Juventus és a Lazio megosztottak a pontokon.

Az olasz—jugoszláv teniszverseny eredménye:
Az olasz és jugoszláv csapatok közötti teniszverseny első két napján a következő eredmények voltak: Bossi, Sada—Meyer, Mitics 6:1, 4:6, 6:1, 6:2. Puncsecs, Pallada—Vide, Cucelli 6:3, 6:2, 12:10.

A jövő vasárnapi teljes labdarugó műsor

A jövő vasárnap úgy az A), mint a B) osztályban teljes fordulót bonyolítanak le a csapatok. Alább közöljük a részletes műsort és az egyesmérkőzések játékvezetőit:

Braila: FC Braila—Ripensia, vezető B. Zamfirescu (Bucuresti). Bucuresti: Unirea Tricolor—FC Ploesti, vezető Tautu (Braila), Rapid—Gloria CFR, vezető Popescu Panait (Ploesti). Resita: UDR—Gloria, vezető Crutescu (Bucuresti). Craiova: FC Craiova—Venus, vezető Sebesan (Timisoara). Brad: Mica—Sportul Studentesc, vezető Sepi Silviu (Resita).

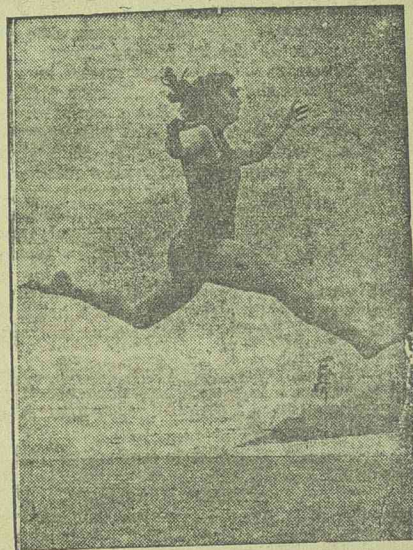
B-liga I. csoport: Timisoara: Chinezul—Electrica, vezető Daju (Timisoara), CAMT—Vulturii, vezető Rechesan (Arad). Arad: Crisana CFR—Rapid, vezető Cosma (Petrosani). Turnu-Severin: CFR—SSMR, vezető Jania (Timisoara). II. csoport: Lupeni: Minerul—Metalosport, vezető Marita (Arad). Petrosani: Jiul—Industria Sármei, vezető Husztig (Arad). Brasov: ACFR—Cimentul. Medias: Vitrometan—CFR Simeria. Külföld. A magyar NB műsora: Szeged—

SalBTC, Kispeszt—Gamma, Tokod—Elektromos, Újpest—DIMAVAG, Szolnok—Törekvés, Hala-dás—WMFC, Ferençváros—BSZKRT.

Sporthírek mindenfelől

Döntetlen a svéd—dán válogatott labdarugó-mérkőzés. Svédország és Dánia válogatott labdarugócsapatai vasárnap Stockholmban mérték össze erejüket és a mérkőzés nagy harc után 1:1 arányban döntetlenül végződött. A mérkőzés iránt óriási érdeklődés nyilvánult meg és azt 35 ezer ember nézte végig.

A cseh bajnokság eredményei. A cseh bajnokságban a következő eredmények voltak: Slavia—SK Kladno 4:1, Bohemians—Pardubice 2:1, Bata—SK Lieben 3:1, Victoria Ziskov—Prostejov 5:3, Spárta—Zsidenice 4:1, SK Pilsen—Victoria Pilsen 3:1.



A berlini sportoló leányok kihasználják az enyhe őszt. Képünk művészi ugrást mutat a berlini olimpiai stadionban.

TRÓNUSDONTÓ BALETTCIPŐ

A Déli Hírlap eredeti regénye.
Írta: KUN-BAN ANDRIS

100

A király egy darabig várt, aztán újból beszélt: — No lássátok, nem tudok olyan esetet mondani, amikor Lajos király nem tartotta volna be szavát. Most is állom azt, amit megígérttem. Becsületemre mondom nektek, hogy a grófnő nincsen Münchenben.

Az imént még dühöngő tömeg most egyszerre lelkesedésben tört ki:

- Eljen a király!
- Eljen Lajos király!

Hosszú percekig tartott az ünnepelés és csak akkor színt meg, amikor a király széttárta karjait. — Most pedig, — jelentette ki a király, — hogy megnyugodtatok, menjetek szépen haza. Nemsokára üres lett a hatalmas tér.

A tüntetők azonban nem mentek haza, hanem sorban megjelentek a minisztériumok előtt és harokták kívánságukat:

- Nemzeti alkotmányt akarunk!
- Népképviselést követelünk!
- Mondjon le a kormány!

És megint megkezdődött az ablakokra a köd-bálás.

Ezeket olvastam a müncheni újságokból.

Úgy látom, hogy megindult a rettenetes görgeteg, amely egyre nagyobbodik, minél tovább gurul és végül ijesztően pusztító erejével maga alá temet mindent, ami útjába kerül.

Istenem add, hogy ez a görgeteg kímélje meg Lajos királyt, és ha mindenáron áldozatra van szüksége, úgy lapítson semmivé engem, egyedül csak engem.

Csakugyan részem lenne a borzalmas bajok felidézésében? Nem érzem magamat bűnösnek. De ha az vagyok, nem akarom a büntetést elkerülni. Ha

megérdemlem a megtorlást, úgy nem akarok előla kibujni.

104.

Blutenburg kastély, 1348.február 2.

Az elmúlt napokban Wallerstein miniszterelnök minden kísérő sor nélkül ismétetlen küldött hírlapokat.

Semmi jót nem olvastam ki azokból. Láttam, hogy Münchenben a zavargások egyre nőnek, fokozódnak. Aggodalmam a király miatt is mindegyre nagyobbodott. Ehhez még hozzájárult az is, hogy újabb levelet nem kaptam az uralkodótól.

Ma ismét jelentkezett Waldmeister Richard, a miniszterelnök küldönce. Ezúttal azonban nem újságokat hozott, hanem levelet.

— Grófnő, — írta — Münchenben az állapotok odáig fejlődtek már, hogy a forradalom elkerülhetetlennek látszik. Tegnap a király elbocsátotta a kormány két leggyűlöltebb tagját, Berks pénzügyminisztert, aki a gazdasági válság felidézője a nép szemében és Voltz hadügyminisztert, akit azzal vádolnak, hogy azért van szüksége újabb újoncokra, mert azokat akarja a nép ellen vonlatni. A tüntetők azonban nem elégedtek meg ezzel, hanem az egész kormány menesztését követelték. Nem akartam beavarni, amíg a király elküldi és azért, hogy az uralkodó helyzetét megkönnyítsem, lemondottam. Most tehát, grófnő, amikor önnek ezt a levelet írom, már nem vagyok miniszterelnök. Utódom Wrede herceg tábornok lett, a keménykezű katona, aki vállalkozott rá, hogy a forradalom elvadását lehetővé teszi és a zavargásokat letörli. Az útkeresztződésekre ágyukat állítottatott föl és kidoboltatta, hogy azokkal lövet a népre, ha az nem engedelmessékedik a katonaságnak és nem takarodik haza. A nép erre azzal válaszolt, hogy az utcákon üres hordokból, talicskák-ból, kézi kocsikból, a parkokból kihordott padokból és az udvarokból előcsepett fahasabákból torlaszokat emelt és harsogta, hogy szembeszáll és harcol a katonasággal. A csőcselék erre kiadta a jelszót, hogy meg kell támadni és kifosztani az Anger melletti fegyvertárat, ahonnan puskákat, töltényeket és szuronnyokat lehet szerezni.

— Grófnő, — írta — Münchenben az állapotok odáig fejlődtek már, hogy a forradalom elkerülhetetlennek látszik. Tegnap a király elbocsátotta a kormány két leggyűlöltebb tagját, Berks pénzügyminisztert, aki a gazdasági válság felidézője a nép szemében és Voltz hadügyminisztert, akit azzal vádolnak, hogy azért van szüksége újabb újoncokra, mert azokat akarja a nép ellen vonlatni. A tüntetők azonban nem elégedtek meg ezzel, hanem az egész kormány menesztését követelték. Nem akartam beavarni, amíg a király elküldi és azért, hogy az uralkodó helyzetét megkönnyítsem, lemondottam. Most tehát, grófnő, amikor önnek ezt a levelet írom, már nem vagyok miniszterelnök. Utódom Wrede herceg tábornok lett, a keménykezű katona, aki vállalkozott rá, hogy a forradalom elvadását lehetővé teszi és a zavargásokat letörli. Az útkeresztződésekre ágyukat állítottatott föl és kidoboltatta, hogy azokkal lövet a népre, ha az nem engedelmessékedik a katonaságnak és nem takarodik haza. A nép erre azzal válaszolt, hogy az utcákon üres hordokból, talicskák-ból, kézi kocsikból, a parkokból kihordott padokból és az udvarokból előcsepett fahasabákból torlaszokat emelt és harsogta, hogy szembeszáll és harcol a katonasággal. A csőcselék erre kiadta a jelszót, hogy meg kell támadni és kifosztani az Anger melletti fegyvertárat, ahonnan puskákat, töltényeket és szuronnyokat lehet szerezni.

— Grófnő, — írta — Münchenben az állapotok odáig fejlődtek már, hogy a forradalom elkerülhetetlennek látszik. Tegnap a király elbocsátotta a kormány két leggyűlöltebb tagját, Berks pénzügyminisztert, aki a gazdasági válság felidézője a nép szemében és Voltz hadügyminisztert, akit azzal vádolnak, hogy azért van szüksége újabb újoncokra, mert azokat akarja a nép ellen vonlatni. A tüntetők azonban nem elégedtek meg ezzel, hanem az egész kormány menesztését követelték. Nem akartam beavarni, amíg a király elküldi és azért, hogy az uralkodó helyzetét megkönnyítsem, lemondottam. Most tehát, grófnő, amikor önnek ezt a levelet írom, már nem vagyok miniszterelnök. Utódom Wrede herceg tábornok lett, a keménykezű katona, aki vállalkozott rá, hogy a forradalom elvadását lehetővé teszi és a zavargásokat letörli. Az útkeresztződésekre ágyukat állítottatott föl és kidoboltatta, hogy azokkal lövet a népre, ha az nem engedelmessékedik a katonaságnak és nem takarodik haza. A nép erre azzal válaszolt, hogy az utcákon üres hordokból, talicskák-ból, kézi kocsikból, a parkokból kihordott padokból és az udvarokból előcsepett fahasabákból torlaszokat emelt és harsogta, hogy szembeszáll és harcol a katonasággal. A csőcselék erre kiadta a jelszót, hogy meg kell támadni és kifosztani az Anger melletti fegyvertárat, ahonnan puskákat, töltényeket és szuronnyokat lehet szerezni.

— Grófnő, — írta — Münchenben az állapotok odáig fejlődtek már, hogy a forradalom elkerülhetetlennek látszik. Tegnap a király elbocsátotta a kormány két leggyűlöltebb tagját, Berks pénzügyminisztert, aki a gazdasági válság felidézője a nép szemében és Voltz hadügyminisztert, akit azzal vádolnak, hogy azért van szüksége újabb újoncokra, mert azokat akarja a nép ellen vonlatni. A tüntetők azonban nem elégedtek meg ezzel, hanem az egész kormány menesztését követelték. Nem akartam beavarni, amíg a király elküldi és azért, hogy az uralkodó helyzetét megkönnyítsem, lemondottam. Most tehát, grófnő, amikor önnek ezt a levelet írom, már nem vagyok miniszterelnök. Utódom Wrede herceg tábornok lett, a keménykezű katona, aki vállalkozott rá, hogy a forradalom elvadását lehetővé teszi és a zavargásokat letörli. Az útkeresztződésekre ágyukat állítottatott föl és kidoboltatta, hogy azokkal lövet a népre, ha az nem engedelmessékedik a katonaságnak és nem takarodik haza. A nép erre azzal válaszolt, hogy az utcákon üres hordokból, talicskák-ból, kézi kocsikból, a parkokból kihordott padokból és az udvarokból előcsepett fahasabákból torlaszokat emelt és harsogta, hogy szembeszáll és harcol a katonasággal. A csőcselék erre kiadta a jelszót, hogy meg kell támadni és kifosztani az Anger melletti fegyvertárat, ahonnan puskákat, töltényeket és szuronnyokat lehet szerezni.

— Grófnő, — írta — Münchenben az állapotok odáig fejlődtek már, hogy a forradalom elkerülhetetlennek látszik. Tegnap a király elbocsátotta a kormány két leggyűlöltebb tagját, Berks pénzügyminisztert, aki a gazdasági válság felidézője a nép szemében és Voltz hadügyminisztert, akit azzal vádolnak, hogy azért van szüksége újabb újoncokra, mert azokat akarja a nép ellen vonlatni. A tüntetők azonban nem elégedtek meg ezzel, hanem az egész kormány menesztését követelték. Nem akartam beavarni, amíg a király elküldi és azért, hogy az uralkodó helyzetét megkönnyítsem, lemondottam. Most tehát, grófnő, amikor önnek ezt a levelet írom, már nem vagyok miniszterelnök. Utódom Wrede herceg tábornok lett, a keménykezű katona, aki vállalkozott rá, hogy a forradalom elvadását lehetővé teszi és a zavargásokat letörli. Az útkeresztződésekre ágyukat állítottatott föl és kidoboltatta, hogy azokkal lövet a népre, ha az nem engedelmessékedik a katonaságnak és nem takarodik haza. A nép erre azzal válaszolt, hogy az utcákon üres hordokból, talicskák-ból, kézi kocsikból, a parkokból kihordott padokból és az udvarokból előcsepett fahasabákból torlaszokat emelt és harsogta, hogy szembeszáll és harcol a katonasággal. A csőcselék erre kiadta a jelszót, hogy meg kell támadni és kifosztani az Anger melletti fegyvertárat, ahonnan puskákat, töltényeket és szuronnyokat lehet szerezni.

— Grófnő, — írta — Münchenben az állapotok odáig fejlődtek már, hogy a forradalom elkerülhetetlennek látszik. Tegnap a király elbocsátotta a kormány két leggyűlöltebb tagját, Berks pénzügyminisztert, aki a gazdasági válság felidézője a nép szemében és Voltz hadügyminisztert, akit azzal vádolnak, hogy azért van szüksége újabb újoncokra, mert azokat akarja a nép ellen vonlatni. A tüntetők azonban nem elégedtek meg ezzel, hanem az egész kormány menesztését követelték. Nem akartam beavarni, amíg a király elküldi és azért, hogy az uralkodó helyzetét megkönnyítsem, lemondottam. Most tehát, grófnő, amikor önnek ezt a levelet írom, már nem vagyok miniszterelnök. Utódom Wrede herceg tábornok lett, a keménykezű katona, aki vállalkozott rá, hogy a forradalom elvadását lehetővé teszi és a zavargásokat letörli. Az útkeresztződésekre ágyukat állítottatott föl és kidoboltatta, hogy azokkal lövet a népre, ha az nem engedelmessékedik a katonaságnak és nem takarodik haza. A nép erre azzal válaszolt, hogy az utcákon üres hordokból, talicskák-ból, kézi kocsikból, a parkokból kihordott padokból és az udvarokból előcsepett fahasabákból torlaszokat emelt és harsogta, hogy szembeszáll és harcol a katonasággal. A csőcselék erre kiadta a jelszót, hogy meg kell támadni és kifosztani az Anger melletti fegyvertárat, ahonnan puskákat, töltényeket és szuronnyokat lehet szerezni.

inkább megijedt azonban a polgárság. Rémtűnően beszélték, hogy abban a helyzetben, ha a proletároknak sikerül magukat fegyverrel ellátni, az Münchenben a rémuralom kezdetét jelentené, amely a polgárság kirablásával és legyilkolásával kezdődne. A fiatal iparosok és kereskedők, a hivatalnokok és a hozzájuk tartók a padlásokról lehozott régi és rozsdás muskétákkal vonultak ki, hogy a fegyvertárat a csőcseléktől megvédelmezzék. Kisebb csapatok már össze is verekedtek a csőcselék egyes csoportjaival. A polgársághoz csatlakoztak a diákok, tanárok és művészek is. A város előtti Teresian-réten és a Marsmezőn vasvillával és kaszával felfegyverkezve gyülekeztek a közeli falvak parasztjai, mert híre járt, hogy Wrede herceg Augsburgból akar Münchenbe katonaságot hozni, hogy azt a nép követeléseinek letérésére használja. Már nagyon veszedelmessé kezdett lenni a helyzet, amikor az utcákon fehér lován végigvágatott Károly herceg, a király öccse és mindenütt kihirdette, hogy Wredet, aki még huszonnégy óráig sem volt miniszterelnök, a király elbocsátotta és parancsot adott az ágyúknak a kaszárnyákba való bevontatására.

— A hangulat ezzel kissé lecsendesedett. A polgárság azonban még mindig farkasszemet néz a csőcselékkel, a katonaság pedig mindkettőtől. A király új miniszterelnöknek Thon-Dittner báró ellenzéki politikust nevezte ki. Ezt a kinevezést kiharcolta a nép jogait, amelyeket eddig mindig hangoztatót. Azonban, hogy ez sikerült-e és hogy a király mennyi engedményt ad és adhat, az még mind a jövő tülka. Az én véleményem az, hogy a válságon még nem vagyunk túl és azok a villámok, amelyeket a mostani légkör magában rejt, még reánk zúdulhatnak.

— Kedves grófnő, a király öfelsége, aki felmentésem után sem vonta meg tőlem bizalmát, utasított, hogy mindezeket az eseményeket részletesen közöljem önnek. Azt mondotta az uralkodó, felelő tárnok ön előtt az összes veszélyeket, hogy így rábírnak az azok elől való kitérésre. A király öfelsége általam arra kéri önt, grófnő, hogy készüljön Blutenberg elhagyására. Olyan jelek vannak ugyanígy, hogy a csőcselék valamiképpen megszimatolta az ön tartózkodási helyét és könnyen lehet, hogy kivonul oda és megtámadja a blutenburgi kastélyt.

(Polytáink)

Német repülőbombák megölték a lochnessi szörnyet

A szörny — egy vénhedt alligátor volt. Titok marad, hogy került az óriási hulló a lochnessi tóba

Svéd lapok hozzák a hírt, hogy a fantóm, melyről sohasem lehetett tudni, élő valóság-e, vagy csak lejedt emberek fantáziájának szüleménye, élőlénynek bizonyult. Jó öt év előtt a skóciai Lochnessből az a hír repült világra, hogy az ottani tóban valami őslényt látták, acylról senki bizonyosat mondani nem tudott. Ez is látta, az is. Egyszer egy falusi skót paraszt, máskor angliai vadászok és nyaralók látták, de mire feleszméltek, már el is tűnt.

Bizottságok szálltak ki a túlvilági szörny megfigyelésére, a világ sajtója hónapokon át rovatot nyitott a lochnessi szörny számára, egyetemi professzorok és tudósok nyilatkoztak s a tömegszugeszítő olyan méreteket öltött, hogy

a kíváncsiak tömege ezrével tódult ebbe a kis skóciai faluba, amely egyszerre világhíre tett szert s keresett kirándulólhelyvé vált az angol és francia turistáknak. Szállodák és vendéglők épültek s Lochness ma előkelő fürdőhely. Ezt a szörnynek köszönhetjük.

A mindig aggodalmaskodók és ellenzékieskedők persze valami idegenforgalmi reklámtrükknek minősítették az egész históriát, míg egy nap estéjén a láthatatlan őslény egy borjait legeltető paraszt legszebb üszőjét elragadta s magával vitte a mélységbe, véresre festve a csönnes tavacska vizét.

Jsmét megindult a népek özönlése a tó felé, de a szörny nem mutatkozott többé, csak a halászok látják némelykor árnyékát, amikor a víz mélységeiben úszkált.

Most, hogy az angol-német háború tengeri és légi harciba már a skót hegyvidék rejtett zugait is meglátogatják a hadirepülőgépek s itt is, ott is bombák robbanok,

a lochnessi tó vídeke is csatérre változott. Megtörtént a csoda és megoldódott a rejtély.

Egy eltévedt bomba Lochness partjain esett le s a tó szélébe fúródva, felrobbant. A sok bombaszilánk és repesz rengeteg kárt tett a tó híres halállományában s

másnap ott feküdt a vízszínen kimúlva, mozdatlanul egy hatalmas ritka nagyságú alligátor. Ezzel a hét méter hosszú és

több métermáza súlyú óriási, igen öreg krokodilussal végre megoldódott a lochnessi szörny izgalmas regénye.

Igy aztán magyarázatot nyert több gyermek és állat eltűnése is, ami oly sokáig tartotta izgalomban az angol szigetországot. Az állatot preparálják, s mire béke lesz, mint kuriózumot állítják ki Lochnessben, hogy

kímült állapotában is az idegenforgalom szolgálatába állítsák.

Örök titok marad, hogy ez a hatalmas hulló hogyan került a lochnessi tóba. Talán megszökött egy vándorcirkusból?...

A washingtoni francia követ és Sumner Welles tárgyalásai

Washingtonból jelentik: A washingtoni francia követ hosszasan tárgyalt ma Sumner Welles külügyi államtitkárral. Mikor a követ eltávozott, kijelentette, az ujságíróknak, hogy

a jövőben nem tesz nyilatkozatot, mert legutóbb is tévesen adták vissza szavait és ez bozadalmakra vezetett.

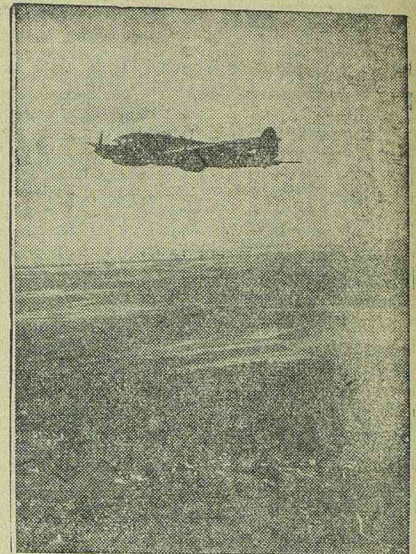
A Német Távirati Iroda arról értesül, hogy Welles és a francia követ, az Amerikában levő franciaországi letétek visszaszállításának ügyében folytatott megbeszéléseket (Rador)

Mozi

MOZAIK MŰSORA:

Szerda, október 9.

- APOLLÓ: Boldog házasság (német film).
- CAPITOL: Bel Ami (német film)
- CORSO: Walevszka grófnő (német film).
- SCATA: Csavargók paradicsoma (angol film)



Egy német repülőgép nagy magasságban védi a német légteret

Rádió

SZERDA, OKTÓBER 9.

Rádió Románia. Rádió Bucuresti. 6.45: Reggeli műsor. 13: Vizállásjelentés. Művészeti közlemények. 13.10: Rádiózenekar. 14: Hírek. 14.45: Hírek. 14.55: Művészeti közlemények. 19.15: Versek és dalok. 20: Hírek. 20.15: Hegedűverseny. 21: Német óra. 22: Hírek, sportközlemények. 22.20: Idegennyelvű hírek. 22.35: Művészlemez. 23.30: Idegennyelvű hírek.

Budapest. I. 7.45: Torna. 8: Hírek, hanglemezek. 13.10: Művészlemez. 13.40: Hírek. 14.30: Postászenekar. 15.30: Hírek. 17.45: Hírek. 18: Hírek szlovák és rutén nyelven. 18.15: Hírek. 18.55: Költemények. 19.20: Cigánymuzsika. 20.10: Hírek magyarul és románul. 20.30: Operaelőadás. Külügyi negyedóra. 24: Idegennyelvű hírek. 0.20: Cigánymuzsika.

APRÓ HIRDETÉSEK

Az apróhirdetések díja előrefizetendő

LEVELEZÉS és HAZASSÁG a törvényes intézkedések miatt nem közölhető. ALLÁSKERESÉS rovatban szavanként egy leu, legkisebb apróhirdetés tíz leu, Vastag betűvel szavanként kettő leu, legkisebb apróhirdetés húsz leu. Minden más rovatban legkisebb apróhirdetés 15 szóig 20 leu, minden további szó egy leu. Vastag betűvel legkisebb apróhirdetés 15 szóig 30 leu, minden további szó kettő leu. Apróhirdetéseket felvesz: I. kerületben: Déli Hírlap kiadóhivatala, Piata Bratianu 3. Tel.: 28-10 II. kerületben: Popovici trafik, Piata Badea Cartan 8. — Kardos trafik, Piata Traian (Szerb templom mellett). — Grosz trafik, Calea Dorobantilor 2. III. kerületben: Flauder trafik, Piata Lahovari. IV. kerületben: March trafik, Piata Küttl. — Nogrády trafik (Corso mozi mellett). — Vass trafik, Piata Dragalina 6. Telefon: 45-06. — Wittek trafik, Bulevardul Regele Carol 54. — Galgóczy trafik, Strada Bratianu 15/a. Telefon: 45-13.

OKTATÁS

A miniszterileg engedélyezett kereskedelmi szaktanfolyamok, vezetője Szentirmai Ivor tanár, az előadások megkezdődtek. Van délelőtti, délutáni és esti kurzus. Beiratkozók még elfogadtatnak, I., Bulev. I. G. Duca S. III. emelet 2. 1793

ALLÁST KERES

Házmesteri állást keres gyermektelen házaspár a férfi lakatos és vízvezeték-szerelő. IV., Bulev. Carol 16. Filip Ioan. 2498

ALKALMAZÁS

Hentes és mészárossegédekkel felvesz nagy ipari vállalat igen előnyös fizetési feltételek mellett. Érdeklődni a Magyar Házban. 1814

Háziszolgát keresek azonnali belépésre Krausz dr. I., Str. Vasile Alexandri 2 szám. 1811

Műhelyvezető szakképzett automechanikust, aki adminisztratív és technikai vezetésben nagy gyakorlattal rendelkezik, jó fizetéssel azonnali belépésre keresünk. Bánát Motor, Ford képviselő. Timisoara, Bulev. I. G. Duca 8. 1804

Perfekt mindenek 45-57 éves korig azonnal felvétetik, csakis jó bizonyítványokkal. Jelentkezni I. Str. Paris 3. földszint jobbra, délelőtt 10-11-ig és délután 4-7-ig. 2800

ADASVÉTEL

Regisztr-kassza, billiárd, 2 regiszter kassza, 2 billiárd komplett, I-ma golyó és dákkokkal, eladó. Victoria Royal szálló Timisoara. 1803

Eladó timisoarai ház, vagy elcserelem kolozsvári házzal, 2 szoba, konyha, melléképítményekkel. III., Str. Penelope 10. Kiss János. 1805

Motor és ventilátorok. Motor 1. P. S. 110 voltos váltóáram, 2 drb. kávházi ventilátor eladó. Hotel Victoria Royal Timisoara. 1802

Taxiautót engedéllyel veszek készpénzért. Ajánlatot kérem, „Taxi-autó” jelgére a kiadóba. 1809

LAKÁS

Bútorozott központi fűtéses szoba úrcmbernek kiadó. Telefon: 38-37. 1807

2-3 szobás 1 szoba külön lakás kiadó. I., Str. Mărăsesti 14. I. em. Telefon: 29-08. 1810

Négyszobás déli fekvésű modern lakást keresek, egészséges helyen, esetleg kisebb családi házat kerttel. Schedivetz IV., Str. Bratianu 39. 1813

Német nyelvoktatás

különleges gyakorlati módszerrel kezdők és haladók részére. Engelmann, IV. Str. Bonnaz 4.

KÜLÖNFÉLE

1-2 középiskolai tanulót elvállal 1940-41 iskola évre izr. úricsalád elsőrendű ellátással. Zongora a házban. Cím a kiadóban. 2645

Eleserelném szalontai házamat timisoarai házzal. Értéke 800.000 leu. IV., Str. Ion Ghica 19. I. em. 5. 1206

Kosztoz leányok teljes ellátást találnak I. kerület Sft. Ion 7. földszint 10. 2605

Szikvizgyár eladó

Sürgősen eladó családai okok miatt üzemből levő szikvizgyár. Bevezetett vevőkörrel, 10-15.000 szodás és 3-4000 lmonádés üveggel és teljes, szép felszereléssel, nagyon olcsón. „Szakmabeliek előnyben” jelgére kiadóba.